

**Comité de Comercio y Medio Ambiente**

**BASE DE DATOS SOBRE MEDIO AMBIENTE PARA 2009**

Nota de la Secretaría

*El presente documento ha sido elaborado bajo la responsabilidad de la Secretaría y sin perjuicio de las posiciones de los Miembros ni de sus derechos y obligaciones en el marco de la OMC.*

1. La Base de datos de la OMC sobre medio ambiente (BDMA) para 2009 recoge información sobre: i) medidas nacionales o disposiciones de Acuerdos Comerciales Regionales (ACR) relacionadas con el medio ambiente que fueron notificadas en 2009 en virtud de los Acuerdos pertinentes de la OMC (secciones I y II); ii) medidas y programas nacionales relacionados con el medio ambiente que se mencionaron en los exámenes de las políticas comerciales realizados en 2009 (sección III).<sup>1</sup>
2. La información de la BDMA se distribuye en dos partes para que sea más fácil usarla: el presente documento en formato Word, que incluye una descripción sucinta y un análisis global de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente y los exámenes de las políticas comerciales, y el documento WT/CTE/EDB/9/Add.1, distribuido exclusivamente en formato electrónico, que incluye los datos en los que se basa el análisis.<sup>2</sup>
3. Los usuarios de la BDMA electrónica distribuida con la signatura WT/CTE/EDB/9/Add.1 pueden buscar en la información relacionada con el medio ambiente según criterios específicos, por ejemplo, por Miembro, acuerdo, tipo de medida, producto, actividad u objetivo medioambiental. El documento electrónico se divide en dos hojas de cálculo principales: "Notifications" (Notificaciones), donde se enumeran todas las notificaciones relacionadas con el medio ambiente; y "TPR" (Exámenes de las políticas comerciales), donde figuran las medidas medioambientales que se mencionan en dichos exámenes. Además, se incluye una tercera hoja de cálculo titulada "Summary" (Resumen) en la que los usuarios encontrarán resúmenes preestablecidos en forma de cuadros y gráficos.

---

<sup>1</sup> Se recuerda que la BDMA es una recomendación que figura en el informe de 1996 del Comité de Comercio y Medio Ambiente (CCMA) a la Conferencia Ministerial de Singapur, para que la Secretaría recopilara y actualizara anualmente todas las notificaciones a la OMC relacionadas con el medio ambiente (véase el documento WT/CTE/1). La BDMA se creó en 1998 (véase el documento WT/CTE/3). La lista de palabras clave figura en el Anexo II del presente documento y la lista de abreviaturas en el Anexo V. Véanse también los siguientes documentos, que contienen información sobre palabras clave: WT/CTE/W/46, WT/CTE/W/78 y WT/CTE/W/102.

Anteriormente se han distribuido bases de datos medioambientales en los siguientes documentos: BDMA 1996 en WT/CTE/W/46, BDMA 1997 en WT/CTE/W/77, BDMA 1998 en WT/CTE/W/118, BDMA 1999 en WT/CTE/W/143, BDMA 2000 en WT/CTE/W/195, BDMA 2001 en WT/CTE/EDB/1, BDMA 2002 en WT/CTE/EDB/2, BDMA 2003 en WT/CTE/EDB/3, BDMA 2004 en WT/CTE/EDB/4, BDMA 2005 en WT/CTE/EDB/5, BDMA 2006 en WT/CTE/EDB/6, BDMA 2007 en WT/CTE/EDB/7 y BDMA 2008 en WT/CTE/EDB/8.

<sup>2</sup> El Anexo VI es una guía de utilización de la BDMA.



## ÍNDICE

<b>I.</b>	<b>NOTIFICACIONES DE MEDIDAS NACIONALES .....</b>	<b>1</b>
A.	MEDIDAS DE REGLAMENTACIÓN .....	4
1.	<b>Disposiciones relativas a restricciones cuantitativas.....</b>	<b>4</b>
2.	<b>Acuerdo sobre Licencias de Importación .....</b>	<b>7</b>
3.	<b>Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC).....</b>	<b>9</b>
4.	<b>Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF).....</b>	<b>13</b>
B.	MEDIDAS DE AYUDA .....	16
1.	<b>Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (SMC).....</b>	<b>16</b>
2.	<b>Acuerdo sobre la Agricultura .....</b>	<b>18</b>
3.	<b>Acuerdo Plurilateral sobre Contratación Pública .....</b>	<b>20</b>
C.	OTRAS MEDIDAS .....	21
1.	<b>Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC) .....</b>	<b>21</b>
<b>II.</b>	<b>NOTIFICACIONES DE ACUERDOS COMERCIALES .....</b>	<b>22</b>
1.	<b>Acuerdos comerciales regionales (ACR), incluido el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994 .....</b>	<b>22</b>
2.	<b>Comité de Comercio y Desarrollo .....</b>	<b>23</b>
<b>III.</b>	<b>INFORMACIÓN QUE FIGURA EN LOS EXÁMENES DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES .....</b>	<b>24</b>
	ANEXO I: NOTIFICACIONES RELACIONADAS CON EL MEDIO AMBIENTE (1997-2009).....	28
	ANEXO II: PALABRAS CLAVE RELACIONADAS CON EL MEDIO AMBIENTE .....	30
	ANEXO III: FRECUENCIA DE LAS PALABRAS CLAVE EN LAS NOTIFICACIONES .....	31
	ANEXO IV: FRECUENCIA DE LAS PALABRAS CLAVE EN LOS EXÁMENES DE POLÍTICAS COMERCIALES .....	32
	ANEXO V: ABREVIATURAS Y TÍTULOS ABREVIADOS .....	33
	ANEXO VI: MANUAL DEL USUARIO DE LA BDMA ELECTRÓNICA.....	34



## I. NOTIFICACIONES DE MEDIDAS NACIONALES

1. En la presente Nota se presentan y analizan en sus grandes líneas las notificaciones de medidas ambientales presentadas en el marco de Acuerdos pertinentes de la OMC. Estas notificaciones son el resultado de una búsqueda en 3.321 documentos presentados por los Miembros en 2009 conforme a los siguientes Acuerdos de la OMC: Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (Acuerdo OTC); Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Acuerdo MSF); Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC); Acuerdo sobre la Agricultura; Acuerdo Antidumping; Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación; Acuerdo sobre Salvaguardias; Acuerdo sobre Valoración en Aduana; artículo XVII del GATT relativo a las Empresas comerciales del Estado; acuerdos comerciales regionales (ACR), incluido el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994; Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (Acuerdo sobre los ADPIC); Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS); Decisión sobre el procedimiento de notificación de restricciones cuantitativas; Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (Acuerdo sobre las MIC); Entendimiento relativo a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos; Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición; Acuerdo sobre Normas de Origen; Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP); Acuerdo sobre Tecnología de la Información (ATI), y otras notificaciones, entre ellas las medidas presentadas al Comité de Comercio y Desarrollo.

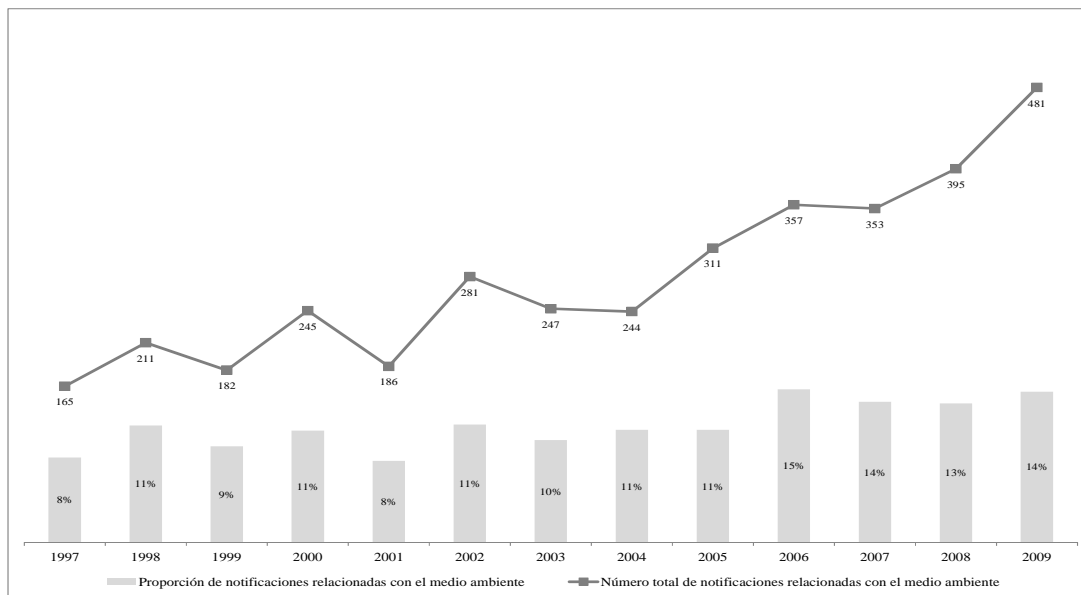
2. Se distinguen dos grandes grupos de notificaciones relacionadas con el medio ambiente. El primero comprende las notificaciones en las que se indica que el objetivo principal de la medida notificada es la protección del medio ambiente. El segundo grupo comprende las notificaciones que no se refieren principalmente a cuestiones medioambientales, pero contienen elementos relacionados con el medio ambiente. Por ejemplo, los acuerdos comerciales regionales notificados pueden incluir una disposición específicamente relativa al medio ambiente. En tales casos, sólo se indicará el objetivo medioambiental de la disposición. Las notificaciones pueden abarcar objetivos más amplios, y en general así es.

3. De las 3.321 notificaciones presentadas en 2009<sup>3</sup>, el 14,5% tenían relación con el medio ambiente (475 notificaciones que incluían 841 medidas relacionadas con el medio ambiente). Si bien el número de notificaciones a la OMC sobre medidas relacionadas con el medio ambiente ha aumentado sustancialmente (de 165 notificaciones en 1997 a 481 notificaciones en 2009), su proporción respecto al total ha permanecido relativamente estable en los últimos cuatro años (del 13 al 15%). El promedio anual para el período comprendido entre 1997 y 2009 es del 11,2% y de 281 notificaciones (véase el Anexo I).

---

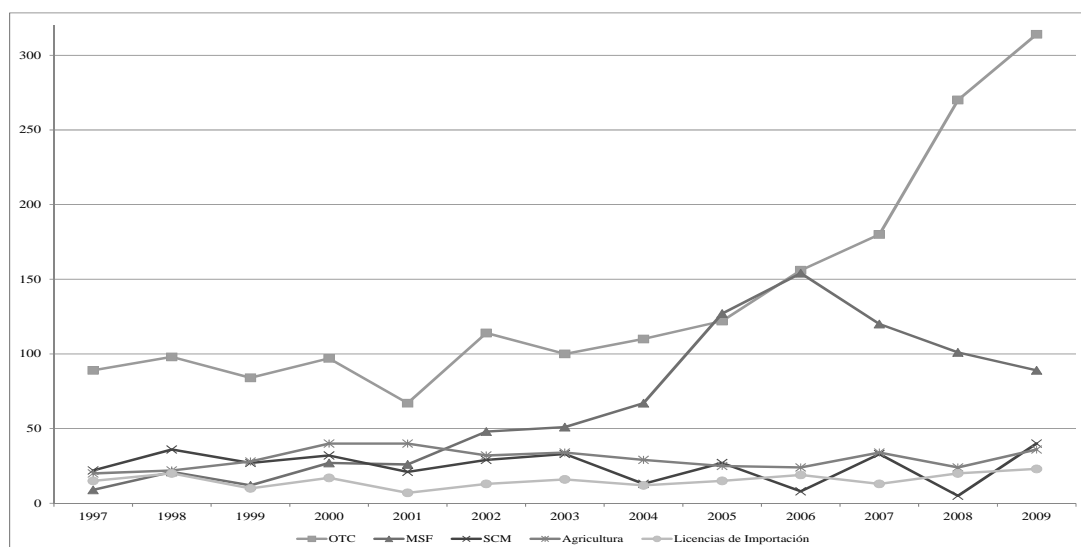
<sup>3</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes, excepto en el caso de las notificaciones (ordinarias) MSF y OTC.

**Figura 1: Proporción y número total de notificaciones relacionadas con el medio ambiente (1997-2009)**



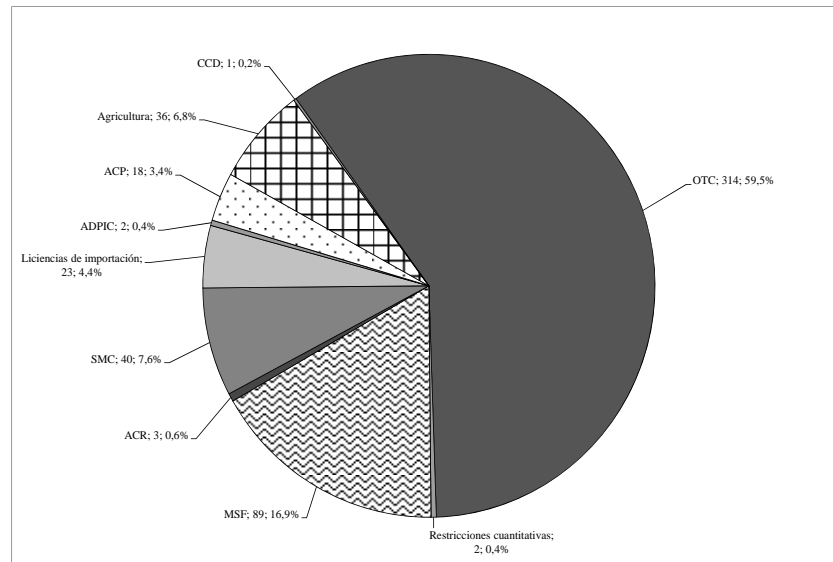
4. En 2009 no se presentó ninguna notificación relacionada con el medio ambiente en virtud de las disposiciones de los siguientes Acuerdos de la OMC: Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994 (Acuerdo Antidumping), Acuerdo sobre Salvaguardias, Acuerdo sobre Valoración en Aduana, artículo XVII del GATT relativo a las Empresas comerciales del Estado, Entendimiento relativo a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos, Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición, Acuerdo sobre Normas de Origen, AGCS, Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio y Acuerdo sobre Tecnología de la Información.

**Figura 2: Número total de notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco de determinados acuerdos (1997-2009)**



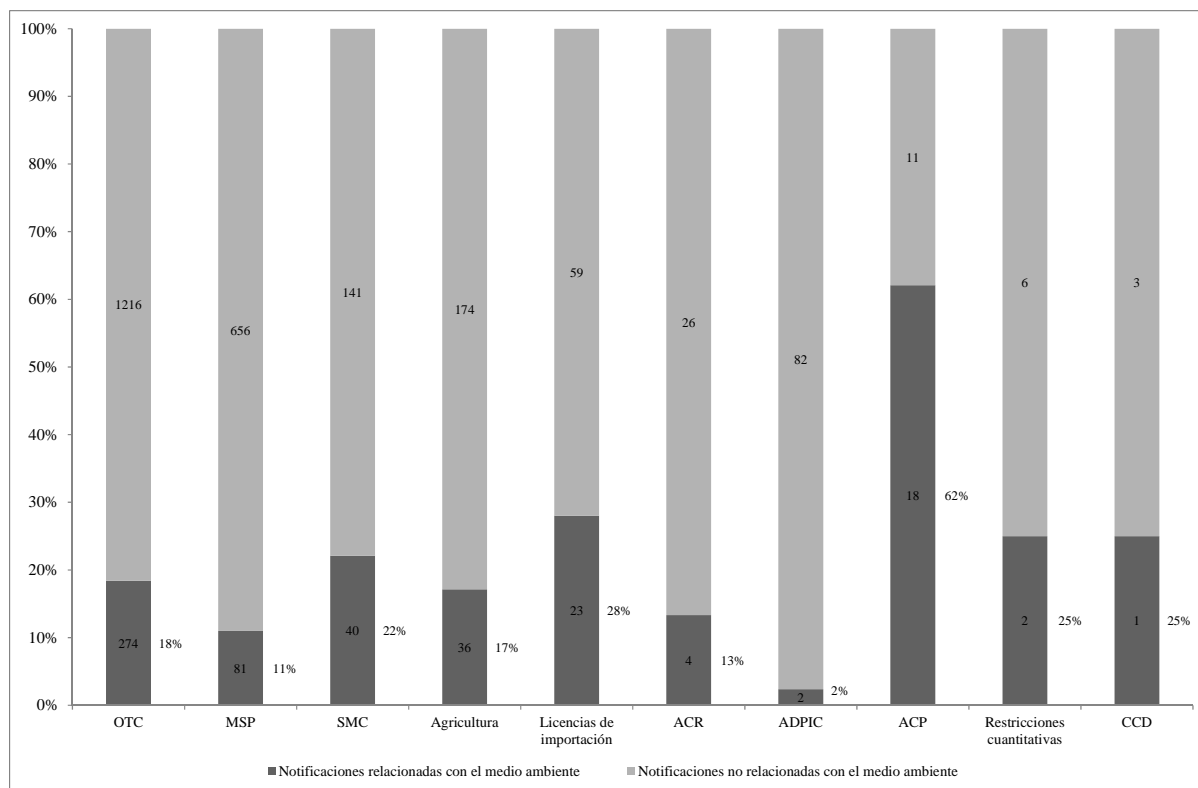
5. Como en años anteriores, el número de notificaciones relacionadas con el medio ambiente es mayor en el marco de los Acuerdos OTC y MSF: 274 y 81 notificaciones, respectivamente, cifras que representan, respectivamente, el 57% y el 17% de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente presentadas a la OMC en 2009.

**Figura 3: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco de distintos Acuerdos (2009)**



6. En 2009, la proporción de medidas ambientales en las notificaciones fue más alta en el marco del Acuerdo sobre Contratación Pública (62%), el Acuerdo sobre Licencias de Importación (28%), las disposiciones sobre restricciones cuantitativas (25%), y al Comité de Comercio y Desarrollo (25%).

Figura 4: Proporción de notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco de determinados Acuerdos (2009)



7. Sesenta y nueve Miembros presentaron notificaciones sobre medidas relacionadas con el medio ambiente en 2009; la Unión Europea (71 notificaciones), los Estados Unidos (43), China (41), el Canadá (23) y el Japón (19) presentaron el mayor número de estas notificaciones.

8. Las palabras clave más frecuentes en las 475 notificaciones relacionadas con el medio ambiente son: "medio ambiente" (en el 62% de estas notificaciones), "energía" (24%), "ecológico" (19%) y "conservación" (15%) (véase el Anexo III sobre la frecuencia de las palabras clave en las notificaciones).

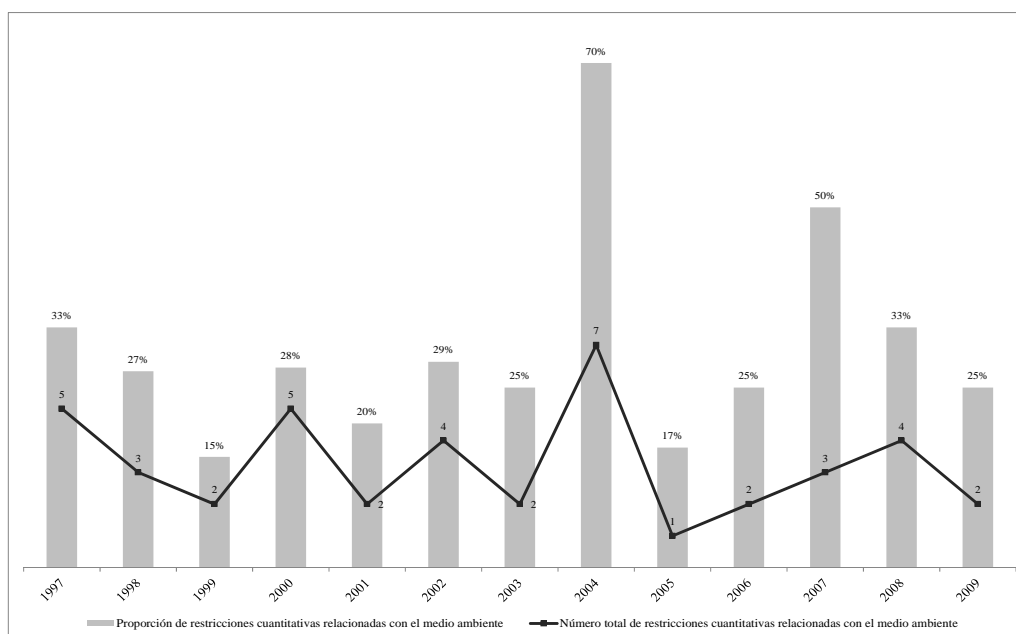
#### A. MEDIDAS DE REGLAMENTACIÓN

##### 1. Disposiciones relativas a restricciones cuantitativas

9. De las ocho notificaciones presentadas de conformidad con la Decisión del Consejo del Comercio de Mercancías sobre los procedimientos de notificación de restricciones cuantitativas en 2009, dos incluyeron cuestiones relacionadas con el medio ambiente (25%), con 14 medidas de esta naturaleza.



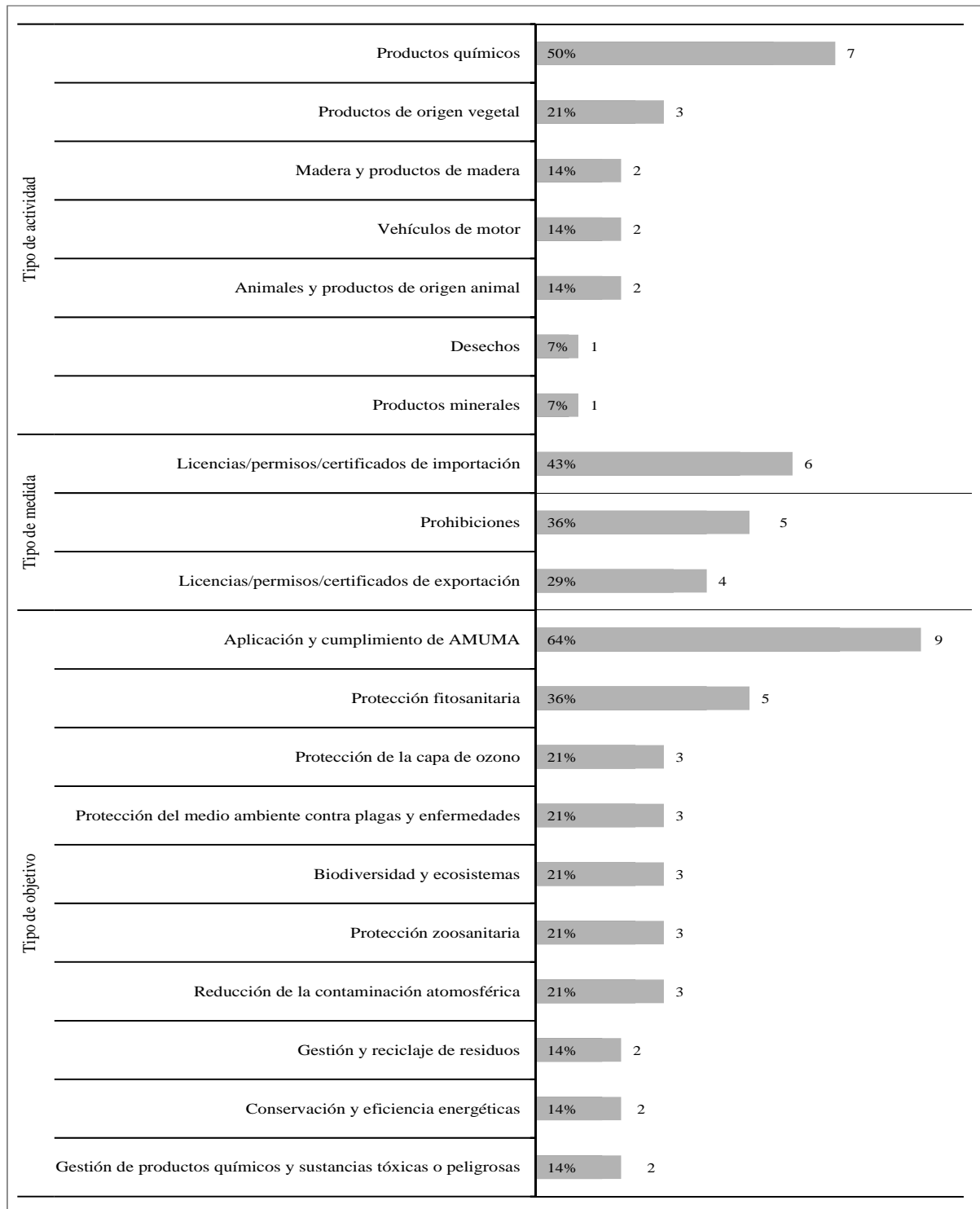
Figura 5: Notificaciones sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente (1997-2009)



10. El 50% de las medidas relacionadas con el medio ambiente que figuran en las notificaciones sobre restricciones cuantitativas se refieren a productos químicos. Este tipo de medidas también incluye: productos de origen vegetal (21%), animales y productos de origen animal (14%), madera y productos de madera (14%), vehículos de motor (14%), productos minerales (7%) y residuos (7%).

11. En el 43% de los casos de restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2009. Las medidas adoptadas son licencias de importación. En los demás casos se trata de prohibiciones (36%) y de licencias de exportación (29%).

**Figura 6: Tipos de notificaciones sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente (2009)<sup>4</sup>**



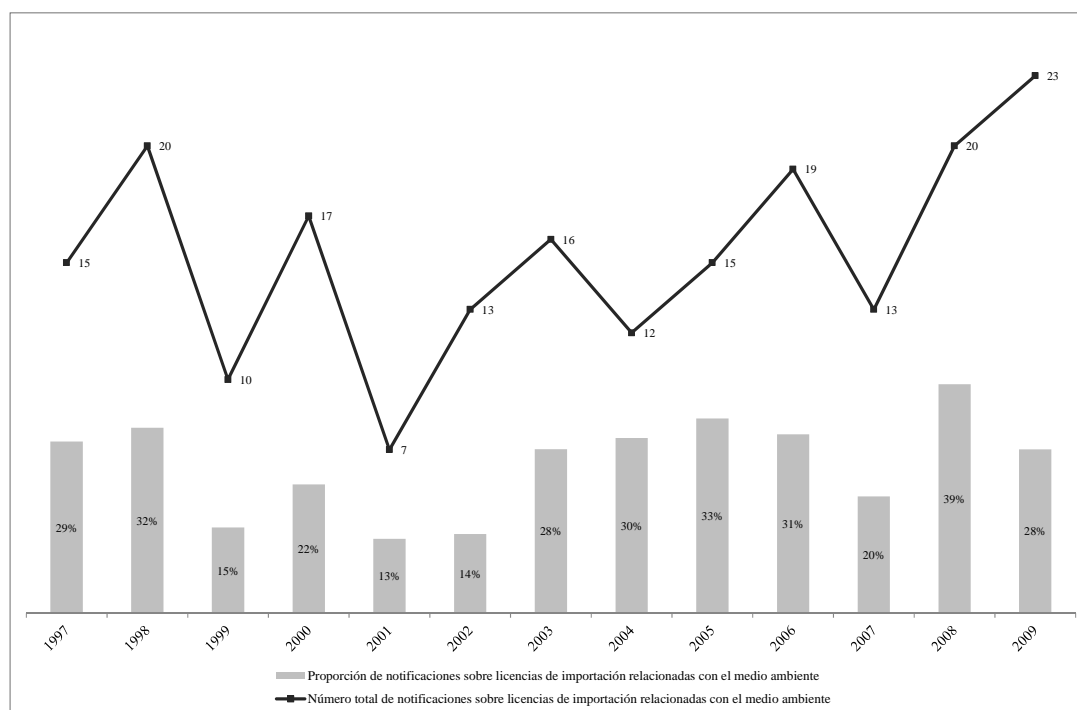
<sup>4</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

12. El 64% de las medidas sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente notificadas se fundamenta en el cumplimiento de las obligaciones que corresponden en virtud de acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente (AMUMA), como la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES), el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono (Protocolo de Montreal), el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes (Convenio de Estocolmo), el Convenio de Róterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional (Convenio de Róterdam) y el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación (Convenio de Basilea). Otros objetivos medioambientales incluidos fueron: la protección fitosanitaria (36%), la protección zoonosológica (21%), la protección del medio ambiente contra plagas y enfermedades (21%), la conservación de la biodiversidad (21%), la protección de la capa de ozono (21%) y la reducción de la contaminación atmosférica (21%) así como la conservación de la energía (14%), la gestión de productos químicos (14%) y la gestión de residuos (14%).

## 2. Acuerdo sobre Licencias de Importación

13. En 2009, de las 82 notificaciones<sup>5</sup> presentadas por los Miembros en virtud del Acuerdo sobre Licencias de Importación, 23 (el 28%) guardaban relación con el medio ambiente (en total 40 medidas de este tipo).<sup>6</sup>

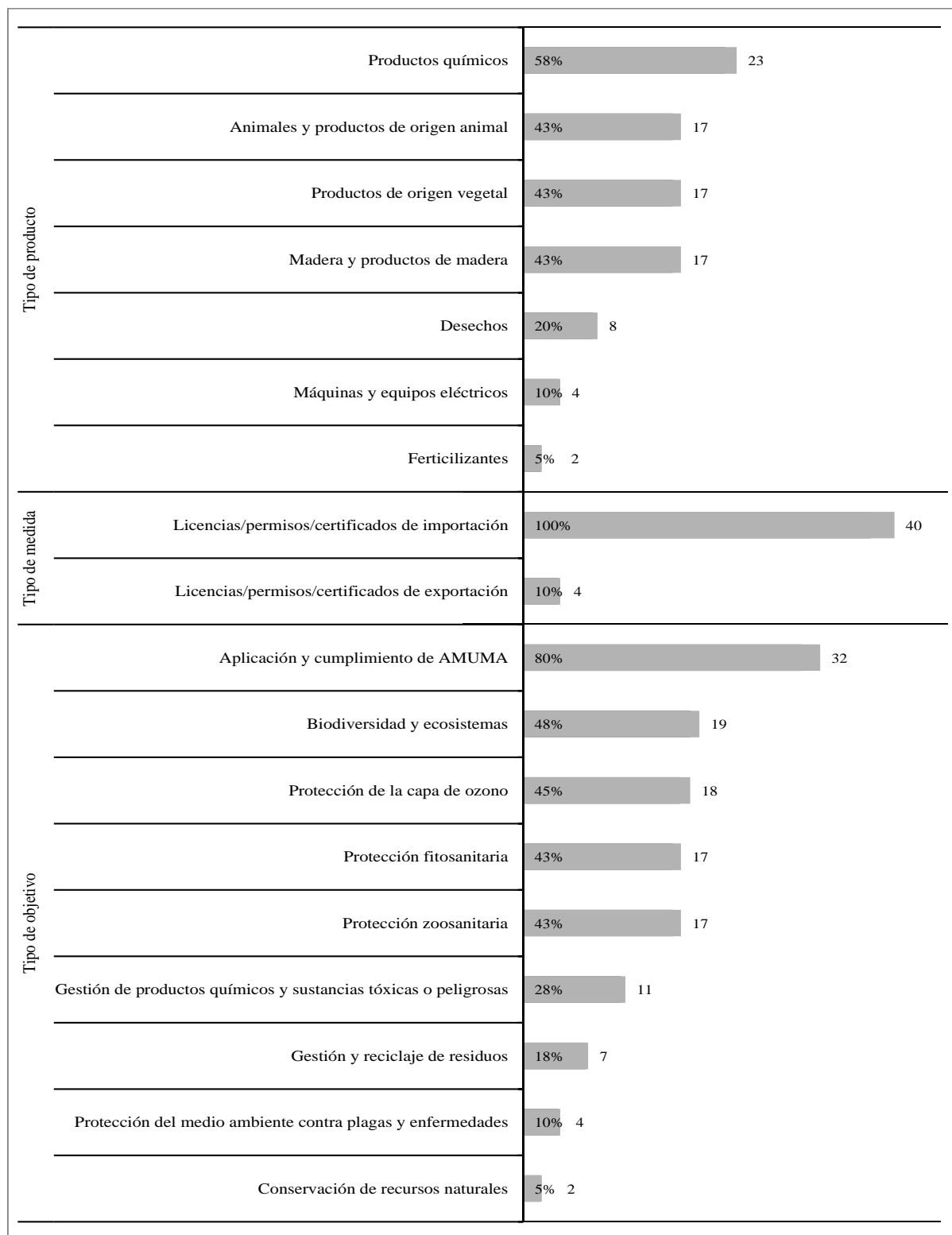
Figura 7: Notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente (1997-2009)



<sup>5</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

<sup>6</sup> La mayoría de notificaciones sobre licencias de importación incluyen más de una medida.

**Figura 8: Tipos de notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente (2009)<sup>7</sup>**



<sup>7</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

14. El 58% de las notificaciones sobre licencias de importación relativos al medio ambiente se refieren a los productos químicos, como las sustancias que agotan la capa de ozono y las sustancias nucleares. Otros productos abarcados por las medidas relativas a licencias de importación relacionadas con el medio ambiente fueron los animales y los productos de origen animal (43%), los productos de origen vegetal (43%), la madera y los productos de madera (43%) y los residuos (20%).

15. Todas las medidas de licencias de importación relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2009 se refieren a permisos y a licencias de importación automáticas y no automáticas. En el 10% de esas medidas notificadas se incluyen además licencias de exportación.

16. El cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de los AMUMA, como la CITES, el Protocolo de Montreal, el Convenio de Estocolmo, el Convenio de Róterdam, el Convenio de Basilea y la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF), es el objetivo medioambiental que se especifica en el 80% de las medidas relativas a licencias de importación relacionadas con el medio ambiente. Otros objetivos ambientales fueron la conservación de la biodiversidad (48%), la protección de la capa de ozono (45%), la protección fitosanitaria y zoonosanitaria (43%) y la gestión de productos químicos y sustancias peligrosas (28%).

17. Los países en desarrollo presentaron el 78% de las notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente, los países desarrollados el 18% y los países menos adelantados el 4%.

### **3. Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC)**

18. En 2009, de las 1.490 notificaciones ordinarias<sup>8</sup> presentadas por los Miembros de conformidad con las disposiciones de los artículos 2 y 5 del Acuerdo OTC, 274 (el 18,4%) mencionaron el medio ambiente entre los objetivos de los reglamentos técnicos o los procedimientos de evaluación de la conformidad notificados.

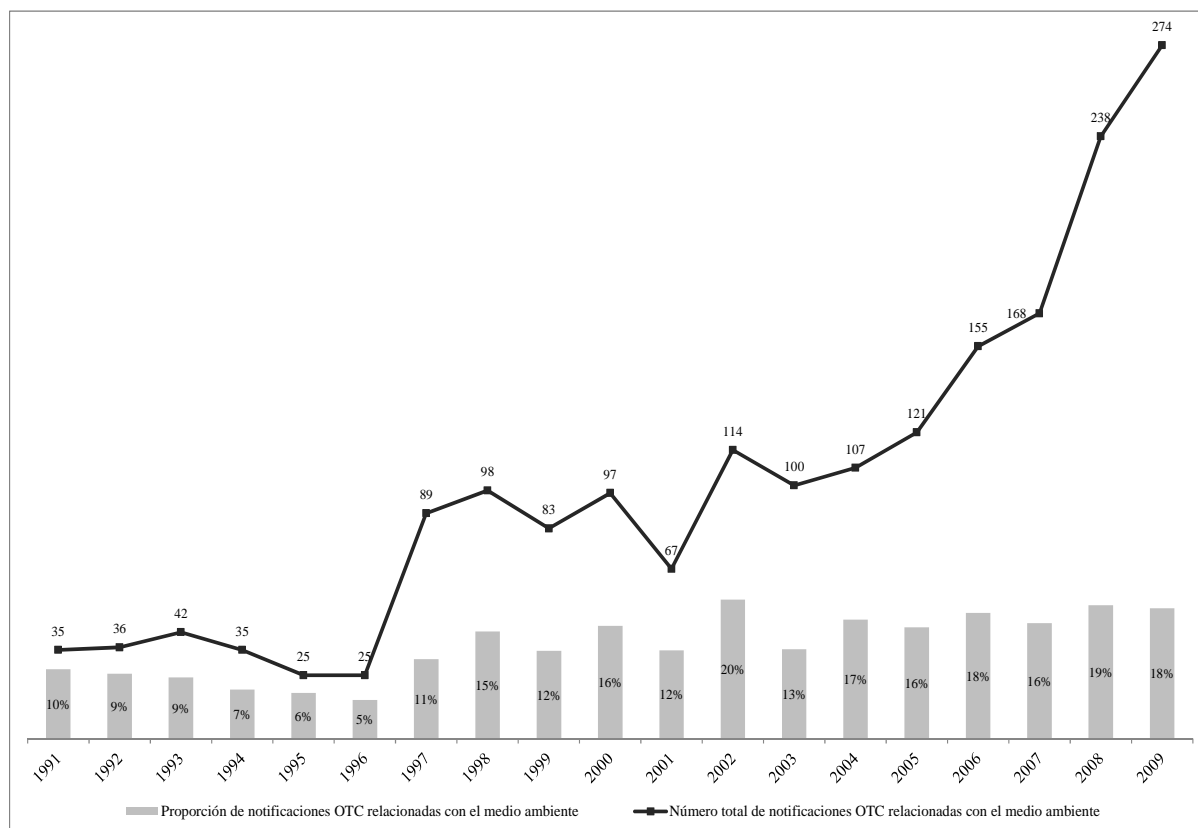
19. El número de notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente ha aumentado progresivamente de 35 notificaciones en 1991 a 274 en 2009 (7,9% y 18,4% respectivamente). Entre 1991 y 2009, el promedio de notificaciones OTC que guardan relación con el medio ambiente es del 13,3%.

20. El 88% de las medidas ambientales notificados en el marco del Acuerdo OTC en 2009 consisten en reglamentos técnicos notificados de conformidad con el Artículo 2 del Acuerdo OTC y un 6% consisten en procedimientos de evaluación de la conformidad notificados de conformidad con el artículo 5. El 6% restante se notificaron simultáneamente como reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad.

---

<sup>8</sup> Esta cifra comprende solamente las notificaciones ordinarias y excluye todas las adiciones, correcciones y revisiones.

Figura 9: Notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (1991-2009)<sup>9</sup>



21. Los productos mencionados con mayor frecuencia en las notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2009 fueron las máquinas y aparatos eléctricos (por ejemplo, conductores eléctricos, frigoríficos, aparatos de aire acondicionado, máquinas para lavar ropa, calefactores y calderas), que se mencionaron en el 35% de estas. También se mencionaron, por orden de frecuencia: los productos químicos, incluidos los compuestos orgánicos volátiles y los residuos (30%); los productos minerales, incluidos el gas, el petróleo y los biocombustibles (8%); los productos manufacturados como las lámparas y las luminarias (7%); los animales y los productos de origen animal como las especies silvestres, los organismos modificados genéticamente y los productos ecológicos (6%), y los vehículos de motor (6%).

22. Estas notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente se referían principalmente a especificaciones técnicas o de calidad (62% de estas notificaciones OTC), procedimientos de evaluación de la conformidad (39%), especificaciones de rendimiento y eficiencia (27%) y prescripciones de etiquetado, envasado o marcado (24%). Se notificaron igualmente requisitos sobre manipulación, transporte, almacenamiento o distribución (10%), prohibiciones (8%) y especificaciones sobre armonización (7%).

<sup>9</sup> Las diferencias que puedan observarse con respecto a las cifras de las bases de datos sobre el medio ambiente de años anteriores se deben a que aquí no se incluyen las adiciones, correcciones y revisiones.

23. La gestión de productos químicos y sustancias tóxicas y peligrosas se mencionó en el 33% de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente, y la conservación y eficiencia energéticas en el 30%. Otros objetivos medioambientales fueron la gestión de los recursos hídricos (19%), la gestión de los suelos (16%), la protección de la biodiversidad (15%), la protección fitosanitaria (12%), la protección zoonosanitaria (11%), la reducción de la contaminación atmosférica (10%), la promoción de energías alternativas o renovables (9%) y la atenuación de los efectos del cambio climático (8%).

24. En 2009 se recibieron notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente tanto de países en desarrollo como de países desarrollados (un 63% y un 36%, respectivamente); los países que presentaron más notificaciones de este tipo fueron China (40 notificaciones), la Unión Europea (32) y los Estados Unidos (31), seguidos de Kenya (16) y Tanzania (16).

**Figura 10: Tipos de notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (2009)<sup>10</sup>**

Tipo de producto	Máquinas y equipos eléctricos	35%	97
	Productos químicos	30%	82
	Productos minerales	8%	22
	Manufacturas diversas	7%	19
	Animales y productos de origen animal	6%	16
	Vehículos de motor	6%	16
Tipo de medida	Especificación técnica/relativa a la calidad	62%	170
	Procedimiento de evaluación de la conformidad	39%	106
	Especificaciones de prestaciones o eficiencia	27%	73
	Especificaciones de etiquetado, envasado o marcado	24%	66
	Especificaciones de manipulación, transporte, almacenamiento o distribución	10%	27
	Prohibiciones	8%	23
	Especificaciones de armonización	7%	20
Tipo de objetivo	Gestión de productos químicos y sustancias tóxicas o peligrosas	33%	90
	Conservación y eficiencia energéticas	30%	83
	Gestión de los recursos hídricos	19%	53
	Gestión de los suelos	17%	46
	Biodiversidad y ecosistemas	15%	40
	Protección fitosanitaria	12%	32
	Protección zoonosanitaria	11%	30
	Reducción de la contaminación atmosférica	10%	27
	Energías alternativas y renovables	9%	24
	Atenuación de los efectos del cambio climático	8%	23

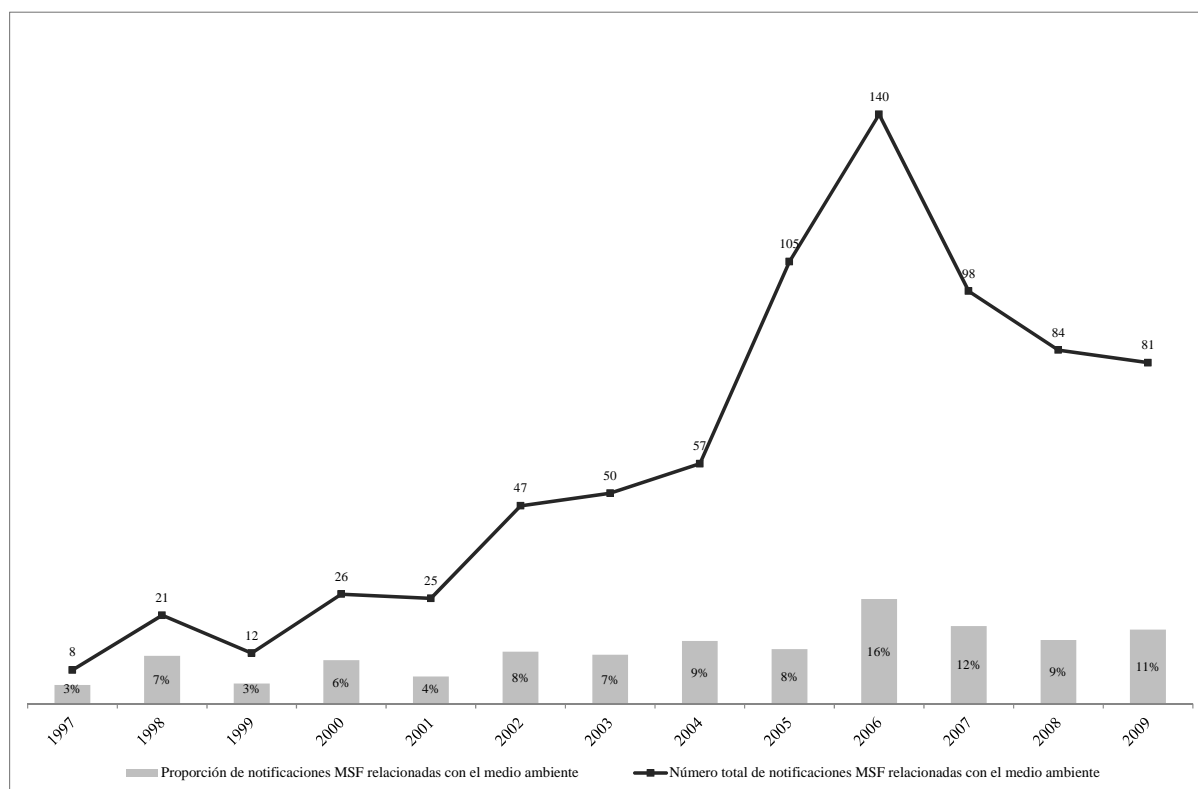
<sup>10</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.



#### 4. Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF)

25. En 2009 se presentaron 737 notificaciones ordinarias<sup>11</sup> en virtud del Acuerdo MSF.<sup>12</sup> El 11% de las notificaciones MSF presentadas ese año (81 notificaciones) se referían a medidas ambientales.

Figura 11: Notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente (1997-2009)<sup>13</sup>



26. El 47% de las notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2009. Se refieren a los productos de origen vegetal (material destinado a viveros de especies vegetales, los frutos, las semillas y los organismos modificados genéticamente, entre otros). Otros productos mencionados fueron los animales y los productos de origen animal (incluidos las aves silvestres y sus huevos y los peces vivos) (38% de las notificaciones), la madera y los productos de madera (20%), los fertilizantes (7%) y los productos químicos (6%).

27. Las medidas MSF relacionadas con el medio ambiente más frecuentes fueron especificaciones técnicas o de calidad (35% de estas notificaciones MSF), análisis de riesgos y procedimientos de evaluación toxicológica (32%), especificaciones sobre manipulación, transporte o almacenamiento (30%), control de desplazamientos (20%) y prescripciones sobre etiquetado, envasado y

<sup>11</sup> Esta cifra comprende solamente las notificaciones ordinarias y excluye adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

<sup>12</sup> Aunque el objeto de las notificaciones MSF es la inocuidad de los alimentos o la protección de la salud de las personas, los animales y los vegetales, en este documento no se han incluido estas notificaciones. Por ejemplo, se han excluido las notificaciones relativas a plagas que correspondían a la protección de cultivos agrícolas o animales de cría pero sí se han incluido las que corresponden a la protección del "territorio" o del medio ambiente y la flora en general.

<sup>13</sup> Las diferencias que puedan observarse con respecto a las cifras de las bases de datos sobre el medio ambiente de años anteriores se deben a que aquí no se incluyen las adiciones, correcciones y revisiones.

marcado (19%). También se notificaron como medidas MSF licencias de importación (14%), prohibiciones (14%), procedimientos de evaluación de la conformidad (7%) y requisitos de inscripción (6%).

28. La protección fitosanitaria y zoonosanitaria se mencionó en el 60% y el 47% de las notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente, respectivamente. Otros objetivos medioambientales fueron la protección del medio ambiente contra plagas y enfermedades, incluido el brote de influenza aviar (48% de las notificaciones), la aplicación y el cumplimiento de AMUMA, en particular la CIPF (48%), la conservación de la biodiversidad (19%) y la gestión de productos químicos y sustancias tóxicas y peligrosas (7%).

Figura 12: Tipos de notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente (2009)<sup>14</sup>

Tipo de producto	Productos de origen vegetal	47%	38
	Animales y productos de origen animal	38%	31
	Madera y productos de madera	20%	16
	Fertilizantes	7%	6
	Productos químicos	6%	5
Tipo de medida	Especificaciones técnicas relativas a la calidad	35%	28
	Análisis de riesgos y procedimientos de evaluación de la toxicidad	32%	26
	Especificaciones sobre manipulación, transporte, almacenamiento o distribución	30%	24
	Control de desplazamientos	20%	16
	Especificaciones de etiquetado, envasado o marcado	19%	15
	Prohibiciones	14%	11
	Licencias/permisos/certificados de importación	14%	11
	Procedimiento de evaluación de la conformidad	7%	6
	Requisito de inscripción	6%	5
	Tipo de objetivo	Protección fitosanitaria	60%
Protección zoonosanitaria		47%	38
Aplicación y cumplimiento de AMUMA		44%	36
Protección del medio ambiente contra plagas y enfermedades		44%	36
Biodiversidad y ecosistemas		19%	15
Gestión de productos químicos y sustancias tóxicas o peligrosas		7%	6

<sup>14</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

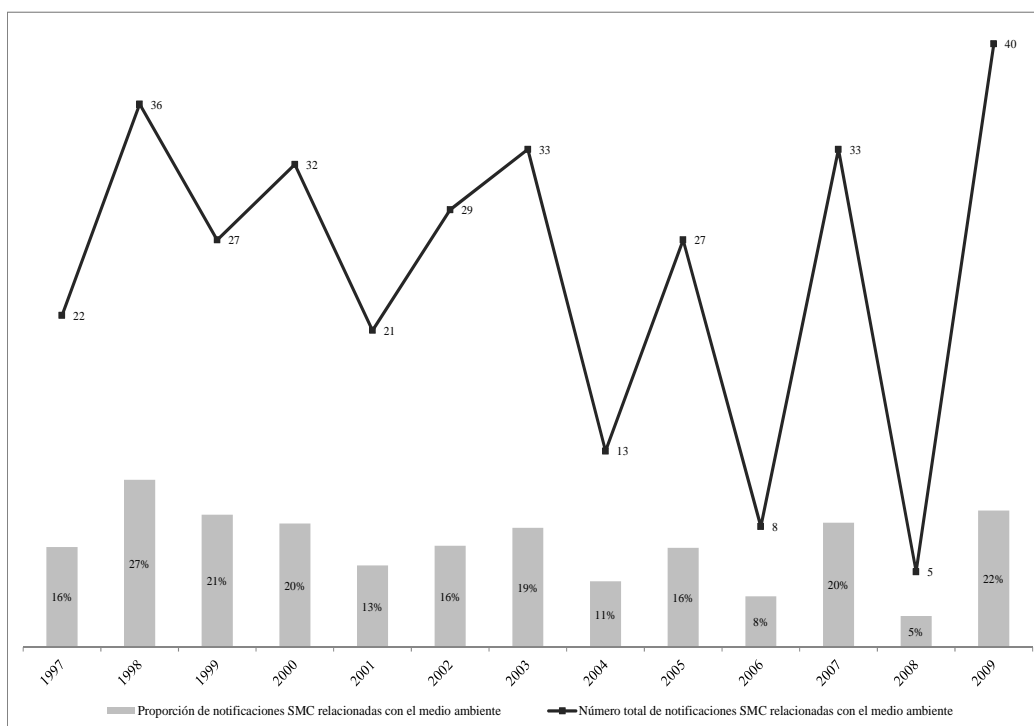
29. Los países en desarrollo presentaron el 62% de las 81 notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente de 2009. Los países que presentaron más notificaciones MSF de este tipo fueron Nueva Zelandia (13 notificaciones), Australia (9), Albania (5), Brasil (5), Corea (5) y los Estados Unidos (5).

## B. MEDIDAS DE AYUDA

### 1. Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (SMC)

30. En 2009, de las 181 notificaciones<sup>15</sup> presentadas por los Miembros en virtud del Acuerdo SMC, 40 (aproximadamente el 22,1%) guardaban relación con el medio ambiente (en ellas se notificaron 253 medidas ambientales).<sup>16</sup> El número de notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente osciló entre 5 y 40 notificaciones entre 1997 y 2009, con un promedio de 25 notificaciones por año (17,2% de las notificaciones SMC).

Figura 13: Notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente (1997-2009)



31. En 2009, el 27% de las medidas mencionadas en las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente se refirieron al sector de la energía. Otras actividades específicas mencionadas fueron la I+D (21%), la pesca y la acuicultura (12%), el sector manufacturero (11%), la agricultura y la ganadería (10%), la administración pública (11%) y la silvicultura (9%).

32. Las medidas notificadas fueron principalmente donaciones y pagos directos (66% de las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente). Otras formas de ayuda fueron las ventajas fiscales (23%), los préstamos (16%) y las ayudas no monetarias (4%).

<sup>15</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

<sup>16</sup> La mayoría de las notificaciones SMC incluyen más de una medida.

Figura 14: Tipos de notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente (2009)<sup>17</sup>

Tipo de actividad	Energía	27%	68
	Investigación y desarrollo	21%	52
	Todas las actividades económicas	15%	37
	Pesca y acuicultura	12%	30
	Administración pública	11%	27
	Sector manufacturero	11%	27
	Agricultura y ganadería	10%	26
	Silvicultura y extracción de madera	9%	22
	Minería	5%	13
Tipo de medida	Donaciones y pagos directos	66%	166
	Ventajas fiscales	23%	58
	Préstamos	16%	41
	Ayudas no monetarias	4%	11
Tipo de objetivo	Energías alternativas y renovables	36%	91
	Conservación y eficiencia energéticas	19%	47
	Atenuación de los efectos del cambio climático	17%	42
	Gestión de los recursos hídricos	15%	38
	Gestión sostenible de los recursos pesqueros	13%	33
	Gestión de los suelos	13%	33
	Gestión y reciclaje de residuos	12%	30
	Reducción de la contaminación atmosférica	10%	26
	Gestión sostenible de los recursos agropecuarios	9%	23
	Gestión de productos químicos y sustancias tóxicas o peligrosas	9%	22
	Gestión sostenible de la explotación forestal	8%	19
	Biodiversidad y ecosistemas	7%	18
	Protección general del medio ambiente	5%	13
	Producción sostenible y respetuosa con el medio ambiente	4%	11

<sup>17</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

33. La promoción de energías alternativas y renovables y la conservación y eficiencia energéticas se citaron con frecuencia como objetivos en las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2009 (un 36% y un 19% de estas notificaciones SMC, respectivamente). Otros objetivos ambientales mencionados fueron la atenuación de los efectos del cambio climático (17%), la gestión de los recursos hídricos (15%), la gestión sostenible de los recursos pesqueros (13%), la gestión de los suelos (13%), la gestión de los residuos (12%), la reducción de la contaminación atmosférica (10%), la agricultura y ganadería sostenibles (9%), la gestión de los productos químicos (9%), la conservación de la biodiversidad (7%) y la producción respetuosa con el medio ambiente (4%).

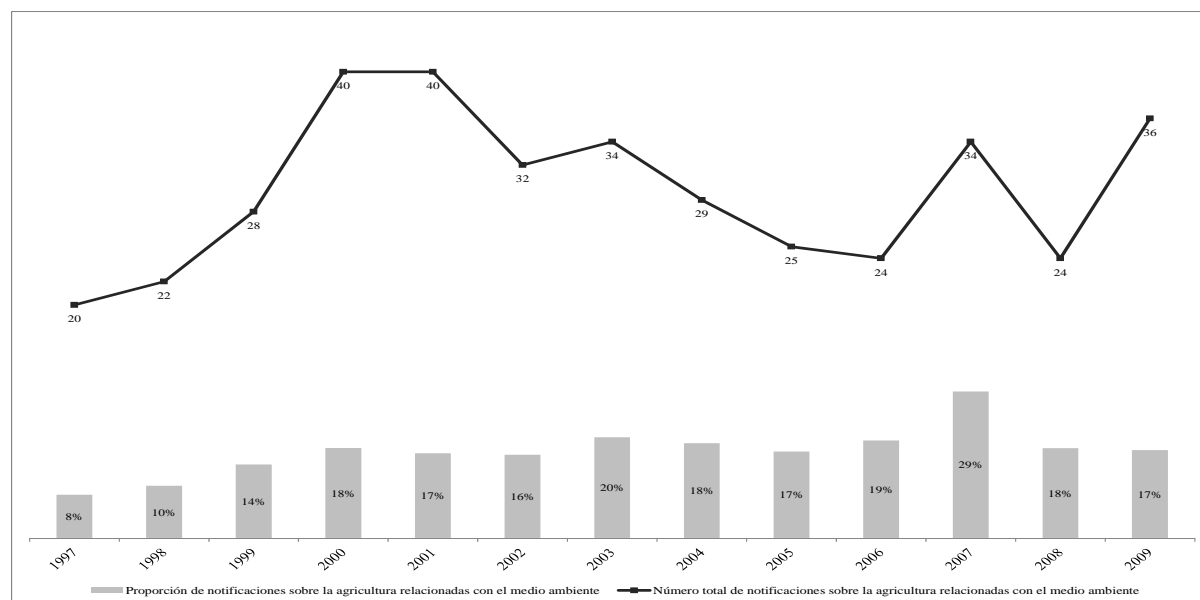
34. En 2009, los países desarrollados presentaron el 80% de las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente y los países en desarrollo el 20% restante.

## 2. Acuerdo sobre la Agricultura

35. En 2009, de las 210 notificaciones<sup>18</sup> presentadas por los Miembros en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura, 36 (17,1%) guardaban relación con el medio ambiente (se notificaron 140 medidas ambientales).<sup>19</sup>

36. El 81% de estas medidas ambientales se notificaron como medidas del compartimento verde y el 14% en cumplimiento de las disposiciones del párrafo 3 del artículo 18 relativo a nuevas medidas de ayuda interna o la modificación de medidas existentes. El 6% restante de las medidas ambientales en el marco de este acuerdo se notificaron conforme al artículo 16 relativo a los proyectos de asistencia bilateral para los países menos adelantados importadores netos de productos alimenticios.

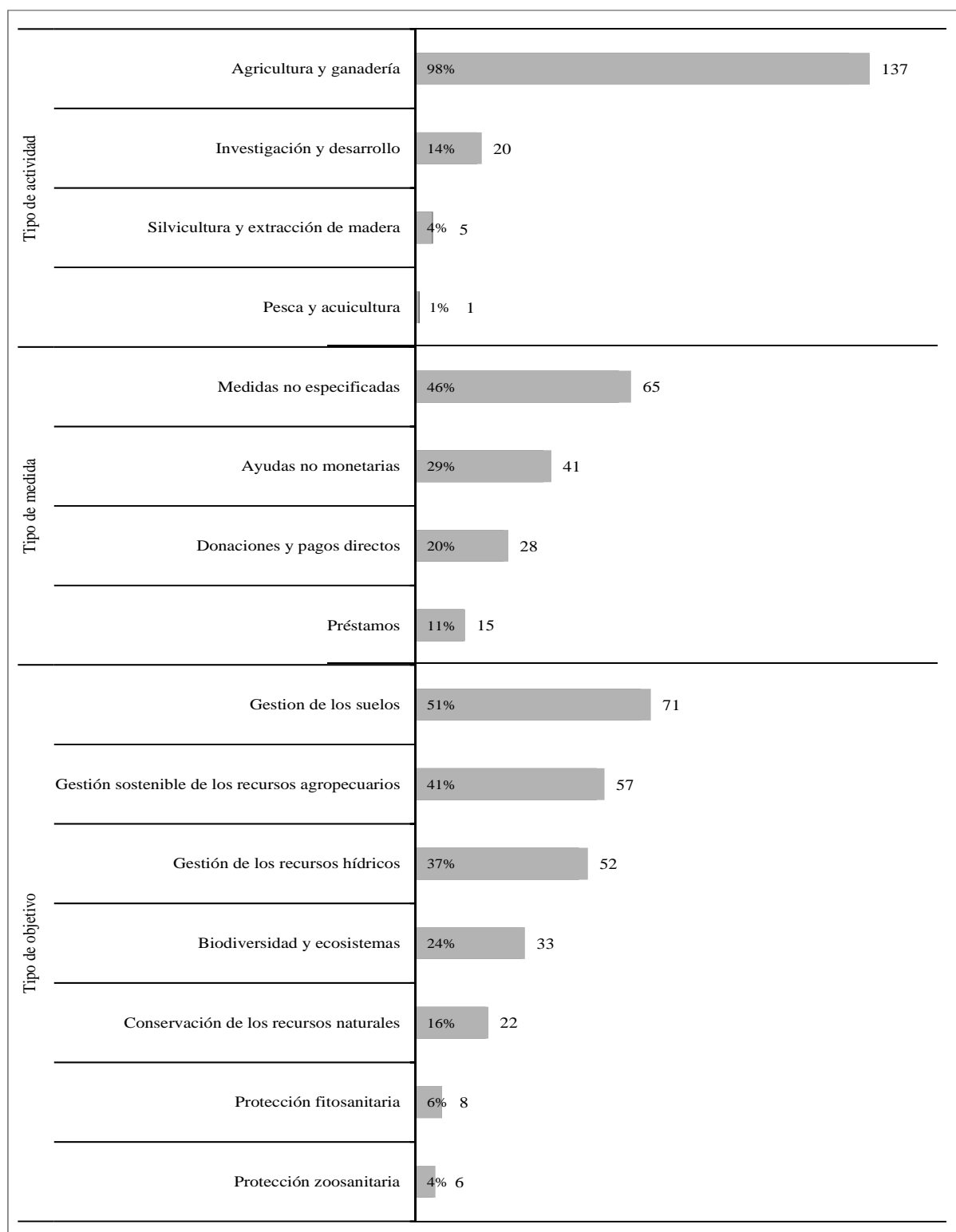
Figura 15: Notificaciones sobre la agricultura relacionadas con el medio ambiente (1997 -2009)



<sup>18</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

<sup>19</sup> La mayoría de las notificaciones presentadas en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura incluyen más de una medida.

**Figura 16: Tipos de notificaciones sobre la agricultura relacionadas con el medio ambiente (2009)<sup>20</sup>**



<sup>20</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

37. Además de las actividades agropecuarias, que se mencionan en el 98% de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente, también se señalan otras actividades: la I+D (14%), la silvicultura (4%) y la pesca (1%).

38. El 29% de estas medidas relacionadas con el medio ambiente son ayudas no monetarias, en particular investigación, servicios de infraestructura, formación y servicios de asesoramiento. Otros tipos de ayuda interna fueron las donaciones y pagos directos (20%) y los préstamos (11%).

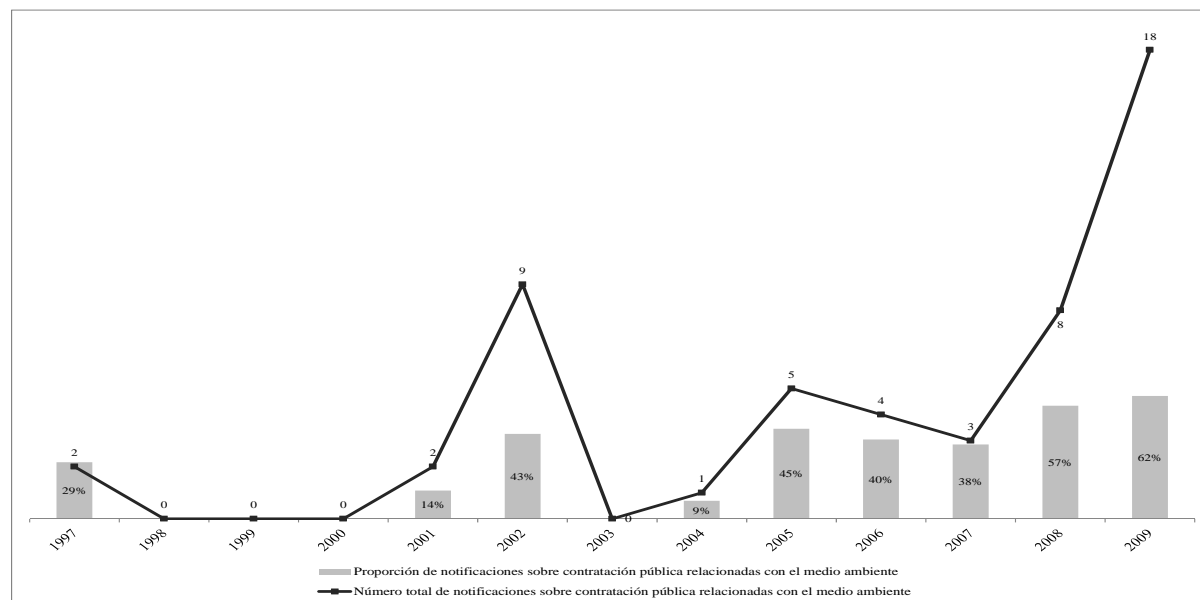
39. La gestión de los suelos se mencionó en el 51% de las medidas relacionadas con el medio ambiente notificadas en 2009 en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura. Otros objetivos fueron la promoción de una gestión sostenible de la agricultura (41%), la conservación de los recursos hídricos (37%), la promoción de la biodiversidad y los ecosistemas (24%), la conservación de los recursos naturales (16%) y la protección fitosanitaria (6%) y zoonosológica (4%).

40. En 2009, los países desarrollados presentaron el 67% de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente que responden a las prescripciones del Acuerdo sobre la Agricultura y los países en desarrollo presentaron el 33% restante. La Unión Europea presentó el mayor número de notificaciones que guardaban relación con el medio ambiente en virtud de ese acuerdo (10 notificaciones), seguida de los Estados Unidos (4), Sudáfrica (3) y Australia (3).

### 3. Acuerdo Plurilateral sobre Contratación Pública

41. En 2009, de las 29 notificaciones<sup>21</sup> presentadas en virtud del Acuerdo sobre Contratación Pública, 18 (el 62,1%) guardaban relación con el medio ambiente (se notificaron 16 medidas ambientales relativas a estadísticas sobre contratación pública de mercancías y servicios medioambientales y dos medidas legislativas destinadas a promover contratos para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero).

Figura 17: Notificaciones sobre contratación pública relacionadas con el medio ambiente (1997-2009)



<sup>21</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.



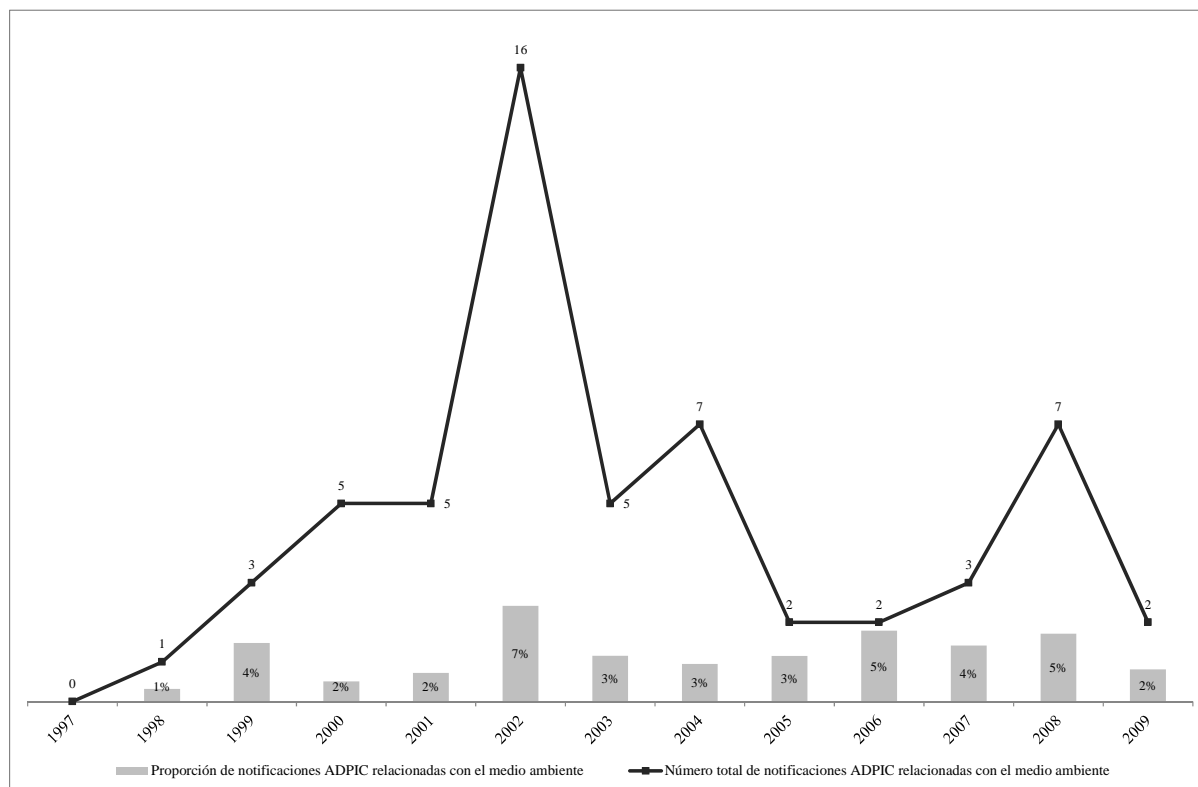
C. OTRAS MEDIDAS

1. Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC)

42. En 2009, de las 84 notificaciones presentadas por los Miembros en virtud del párrafo 2 del artículo 63 de este acuerdo, dos (el 2,4%) incluían disposiciones relativas al medio ambiente (cuatro medidas ambientales).<sup>22</sup>

43. Todas las medidas sobre los ADPIC relativas al medio ambiente adoptadas en 2009 guardaban relación con la legislación sobre patentes y la no patentabilidad de obtenciones vegetales o de variedades animales para la producción de plantas o animales, a fin de preservar los vegetales, los animales y la biodiversidad.

Figura 18: Notificaciones ADPIC relacionadas con el medio ambiente (1997-2009)



<sup>22</sup> La mayoría de las notificaciones ADPIC incluyen más de una medida.

## II. NOTIFICACIONES DE ACUERDOS COMERCIALES

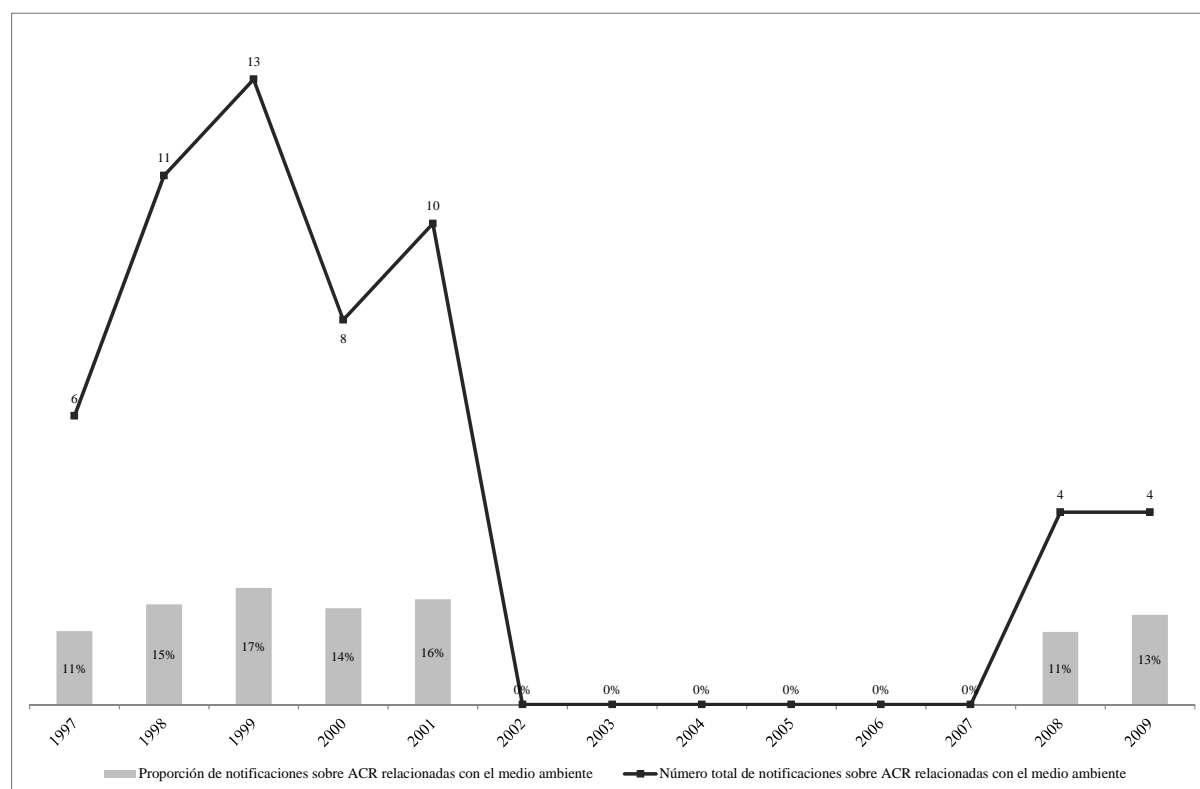
### 1. Acuerdos comerciales regionales (ACR), incluido el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994

44. En 2009, de las 30 notificaciones<sup>23</sup> presentadas en el marco de los ACR, cuatro (el 13,3%) mencionaron una cuestión relacionada con el medio ambiente.<sup>24</sup>

45. Los sectores que se mencionan con mayor frecuencia en estas notificaciones sobre ACR presentadas en 2009 son la agricultura y la ganadería, la pesca y la silvicultura (en tres notificaciones); una notificación de ACR se refiere al sector de la energía.

46. De los tres ACR notificados en los que se plantean cuestiones ambientales, uno es entre países en desarrollo y los dos restantes, entre países desarrollados y países en desarrollo.

Figura 19: Notificaciones sobre ACR relacionadas con el medio ambiente (1997-2009)



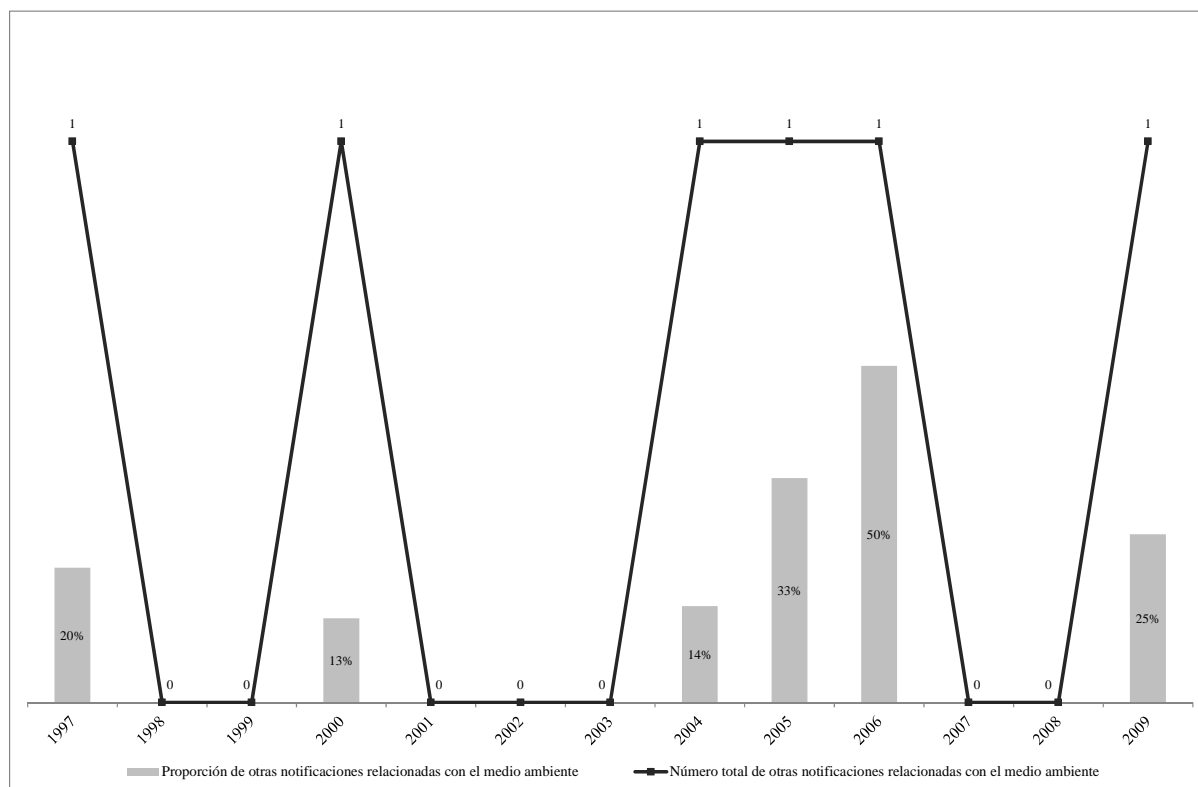
<sup>23</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

<sup>24</sup> Se han considerado solamente los casos en que las palabras claves aparecen en el texto de la notificación. Por consiguiente, es posible que otros ACR notificados incluyan disposiciones relacionadas con el medio ambiente.

## 2. Comité de Comercio y Desarrollo

47. En 2009, de las cuatro notificaciones presentadas al Comité de Comercio y Desarrollo, una guardaba relación con el medio ambiente. Se trata, entre otros objetivos, de un Sistema Generalizado de Preferencias para facilitar la aplicación de convenios medioambientales multilaterales/bilaterales.

Figura 20: Otras notificaciones relacionadas con el medio ambiente (1997-2009)



### III. INFORMACIÓN QUE FIGURA EN LOS EXÁMENES DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES

48. La Base de datos sobre medio ambiente abarca medidas, disposiciones y programas relacionados con el medio ambiente que figuran en los informes de exámenes de las políticas comerciales elaborados por la Secretaría y por los Gobiernos. La información se resume en los tres apartados siguientes: marco de la política comercial, políticas y prácticas comerciales y políticas comerciales por sectores. En general, el marco de la política comercial incluye las políticas nacionales, los planes, los programas y las directrices de inversión de los países en la esfera del medio ambiente. Las políticas y prácticas ambientales abarcan restricciones cuantitativas (como prohibiciones, restricciones de importación o exportación, contingentes, controles, licencias y permisos), prescripciones técnicas (como normas, reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad), impuestos, gravámenes, subvenciones y otras ayudas gubernamentales. Los sectores relacionados con el medio ambiente abarcan la agricultura y la ganadería, las actividades industriales, los servicios, la energía, la pesca, la silvicultura, el transporte, la minería y el turismo.

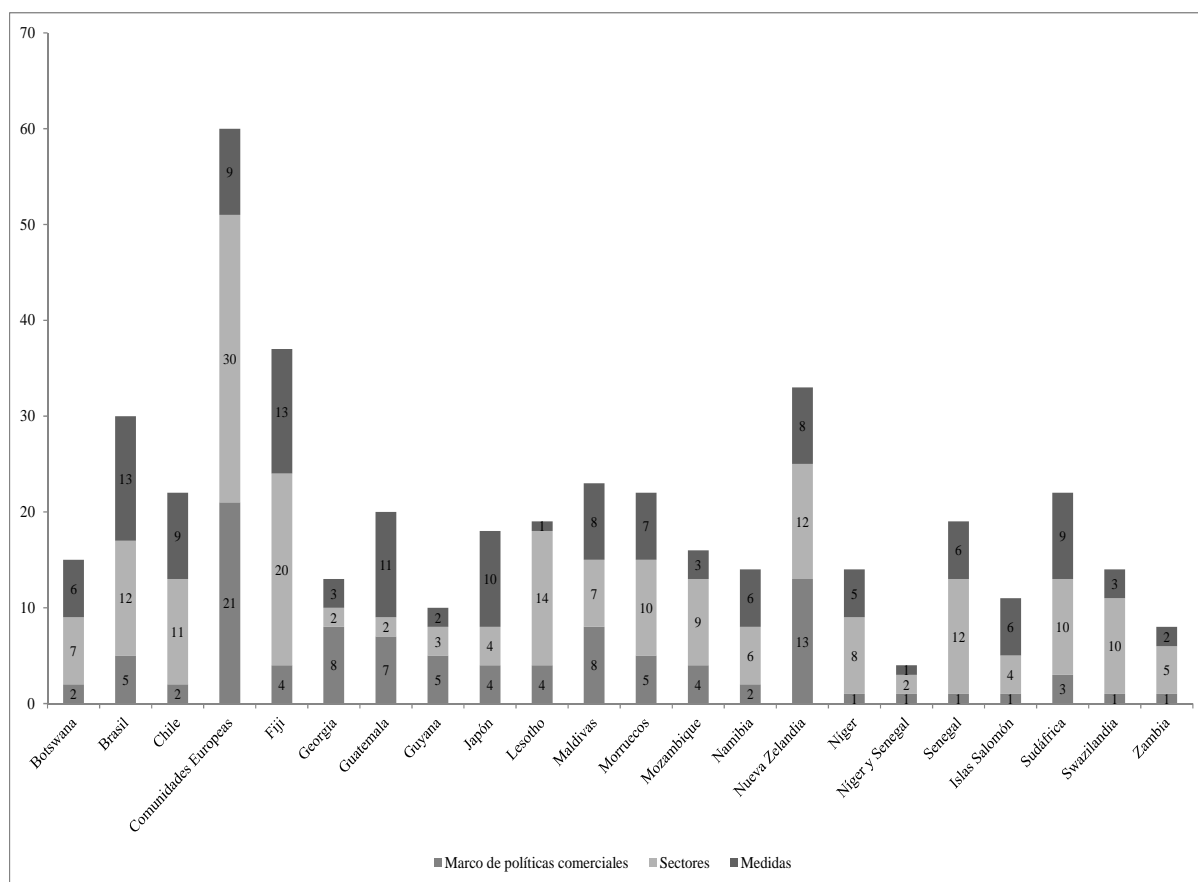
49. En 2009 se presentaron 16 exámenes de políticas comerciales.<sup>25</sup> Todos incluyeron medidas o programas relacionados con el medio ambiente, con un total de 436 entradas.<sup>26</sup> Las palabras clave más frecuentes fueron: medio ambiente (48% de las 436 entradas), sostenible (22%), energía (15%), ecológico (9%) y peces (9%) (véase el Anexo IV sobre la frecuencia de las palabras clave en los exámenes de políticas comerciales).

---

<sup>25</sup> El Brasil, Chile, Fiji, Georgia, Guatemala, Guyana, Islas Salomón, el Japón, Maldivas, Marruecos, Mozambique, Nueva Zelandia, Níger y Senegal, la Unión Aduanera del África Meridional (SACU, cuyos miembros son: Botswana, Lesotho, Namibia, Sudáfrica y Swazilandia), la Unión Europea y Zambia.

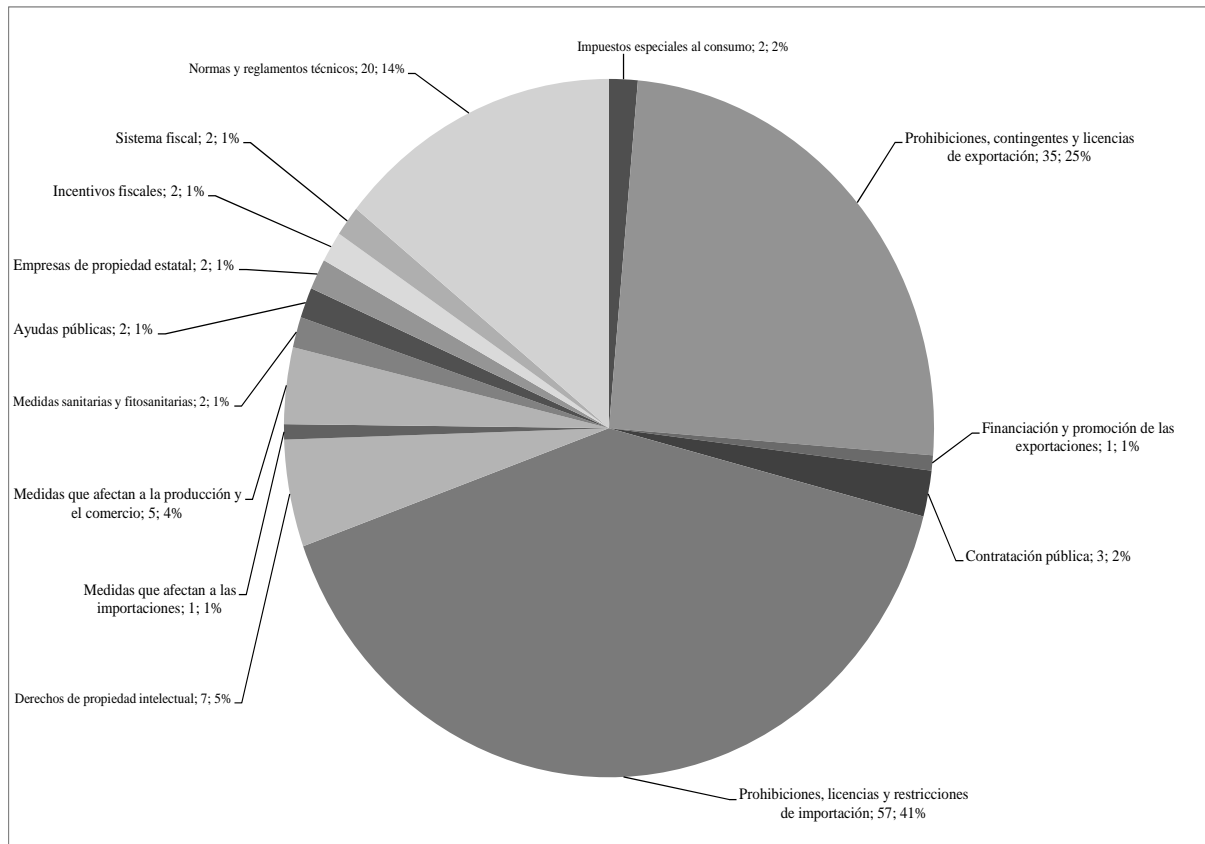
<sup>26</sup> Es decir, menciones de medidas o programas relacionadas con el medio ambiente en los informes sobre exámenes de políticas comerciales de la Secretaría o de los gobiernos.

Figura 21: Medidas, disposiciones y programas ambientales que figuran en los exámenes de las políticas comerciales (2009)



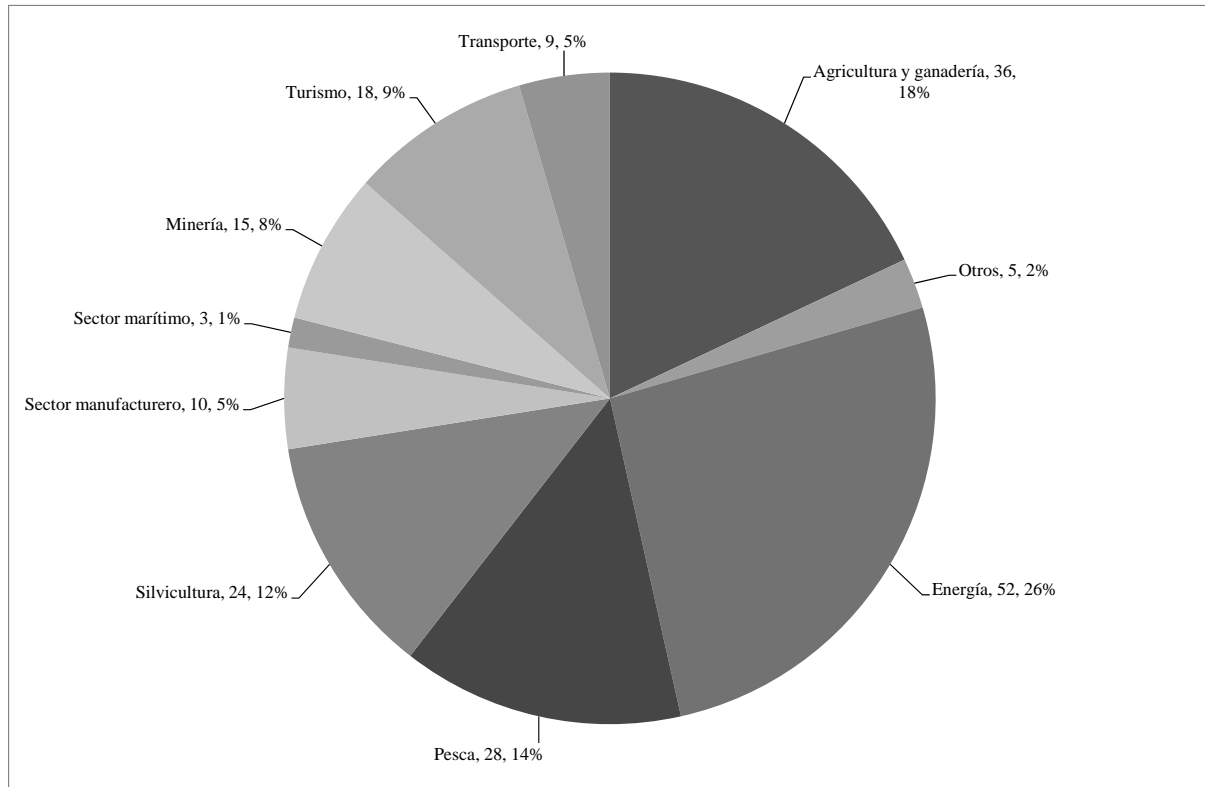
50. Las medidas relacionadas con el medio ambiente que se mencionan con mayor frecuencia en estos informes son prohibiciones, licencias y restricciones de importación (41% de las entradas); prohibiciones, licencias y restricciones de exportación (25%), y normas y reglamentos técnicos (14%).

Figura 22: Tipos de medidas relacionadas con el medio ambiente que figuran en los exámenes de las políticas comerciales (2009)



51. En cuanto a los sectores para los que se adoptan medidas ambientales, en los informes de políticas comerciales se mencionan con mayor frecuencia la energía (26% de las 436 entradas de información relacionada con el medio ambiente), seguida de la agricultura y la ganadería (18%), la pesca (14%) y la silvicultura (12%).

Figura 23: Sectores para los que se adoptan medidas relacionadas con el medio ambiente que figuran en los exámenes de las políticas comerciales (2009)



ANEXO I: NOTIFICACIONES RELACIONADAS CON EL MEDIO AMBIENTE<sup>27</sup> (1997-2009)

Acuerdos del GATT 1994 y de la OMC	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
OTC	89(795)	98(648)	83(671)	97(610)	67(539)	114(582)	100(794)	107(638)	121(771)	155(874)	168(1.032)	238(1.265)	274(1.490)
MSF	8(286)	21(296)	12(402)	26(402)	25(621)	47(610)	50(687)	57(612)	105(1.298)	140(901)	98(849)	84(889)	81(737)
SMC	16(136)	32(133)	27(126)	38(160)	24(159)	31(177)	34(171)	13(122)	27(168)	8(97)	33(164)	5(99)	40(181)
Agricultura	20(237)	22(216)	27(195)	40(228)	40(242)	32(197)	34(173)	29(157)	25(148)	24(126)	32(119)	24(137)	36(210)
Antidumping	4(109)	1(133)	3(133)	0(127)	0(134)	1(166)	2(155)	3(134)	0(127)	0(112)	0(118)	0(134)	0(157)
Licencias de importación	13(51)	20(63)	10(68)	21(77)	7(55)	13(96)	16(57)	12(40)	20(45)	19(62)	13(65)	20(51)	23(82)
Salvaguardias	0(42)	1(47)	0(99)	1(110)	1(137)	1(170)	1(147)	3(75)	1(80)	0(86)	0(59)	0(73)	0(171)
Valoración en aduana	0(9)	1(14)	1(15)	3(36)	1(41)	1(41)	0(11)	0(17)	1(13)	0(1)	(9)	0(12)	0(6)
Comercio de Estado	0(37)	2(36)	0(50)	0(50)	1(56)	5(58)	3(38)	0(43)	1(12)	1(37)	0(20)	1(24)	0(29)
ACR	6(55)	8(74)	14(75)	8(56)	10(64)	0(41)	0(56)	0(70)	0(63)	0(30)	0(25)	4(37)	4(30)
ADPIC	0(172)	1(106)	3(69)	5(333)	6(236)	16(225)	5(147)	7(251)	2(59)	2(38)	3(72)	7(139)	2(84)
AGCS	0(24)	1(25)	0(21)	0(25)	0(46)	7(43)	0(41)	4(52)	1(53)	1(29)	0(41)	0(49)	0(68)
Restricciones cuantitativas	5(15)	3(11)	2(13)	5(18)	2(10)	4(14)	2(8)	7(10)	1(6)	2(8)	3(6)	4(12)	2(8)
MIC	0(18)	0(22)	0(12)	0(10)	0(2)	0(29)	0(13)	0(12)	0(14)	0(14)	0(13)	0(9)	0(21)
Disposiciones en materia de balanza de pagos	1(23)	0(11)	0(7)	0(9)	0(7)	0(4)	0(0)	0(1)	0(1)	0(0)	0(1)	0(0)	0(9)
Inspección previa a la expedición	0(2)	0(1)	0(1)	0(0)	0(1)	0(0)	0(0)	0(1)	0(0)	0(0)	0(0)	0(1)	0(0)
Normas de origen	0(4)	0(6)	0(3)	0(4)	0(6)	0(4)	0(4)	0(3)	0(2)	0(1)	0(7)	0(4)	0(5)
ACP	2(7)	0(14)	0(9)	0(19)	2(14)	9(21)	0(8)	1(11)	5(11)	4(10)	3(8)	8(14)	18(29)
Tecnologías de la información	0(0)	0(18)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)
Otras disposiciones de notificación	1(5)	0(5)	0(3)	1(8)	0(6)	0(4)	0(3)	1(7)	1(3)	1(2)	0(5)	0(8)	0(4)

<sup>27</sup> Entre paréntesis se indica el número total de notificaciones, incluidas las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes (excepto en el caso de las notificaciones MSF y OTC) presentadas en el marco de cada uno de los Acuerdos de la OMC.

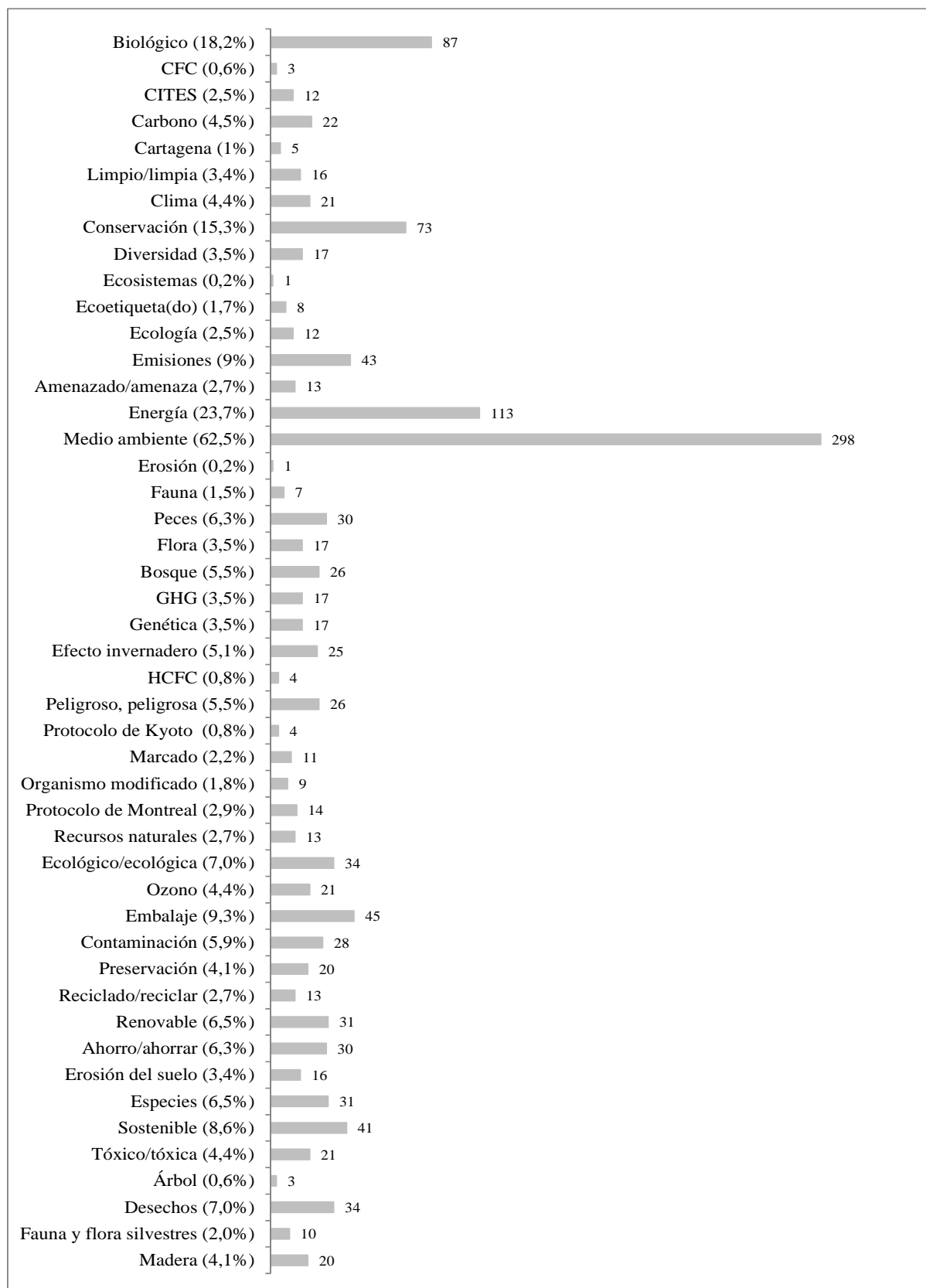


<b>Acuerdos del GATT 1994 y de la OMC</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
Número total de notificaciones relacionadas con el medio ambiente	165	211	182	245	186	281	247	244	311	357	353	395	481
Número total de notificaciones	2.027	1.879	1.972	2.282	2.376	2.482	2.513	2.256	2.874	2.428	2.613	2.957	3.321
Porcentaje de notificaciones relacionadas con el medio ambiente	8,1	11,2	9,2	10,7	7,8	11,3	9,8	10,8	10,8	14,7	13,5	13,4	14,5

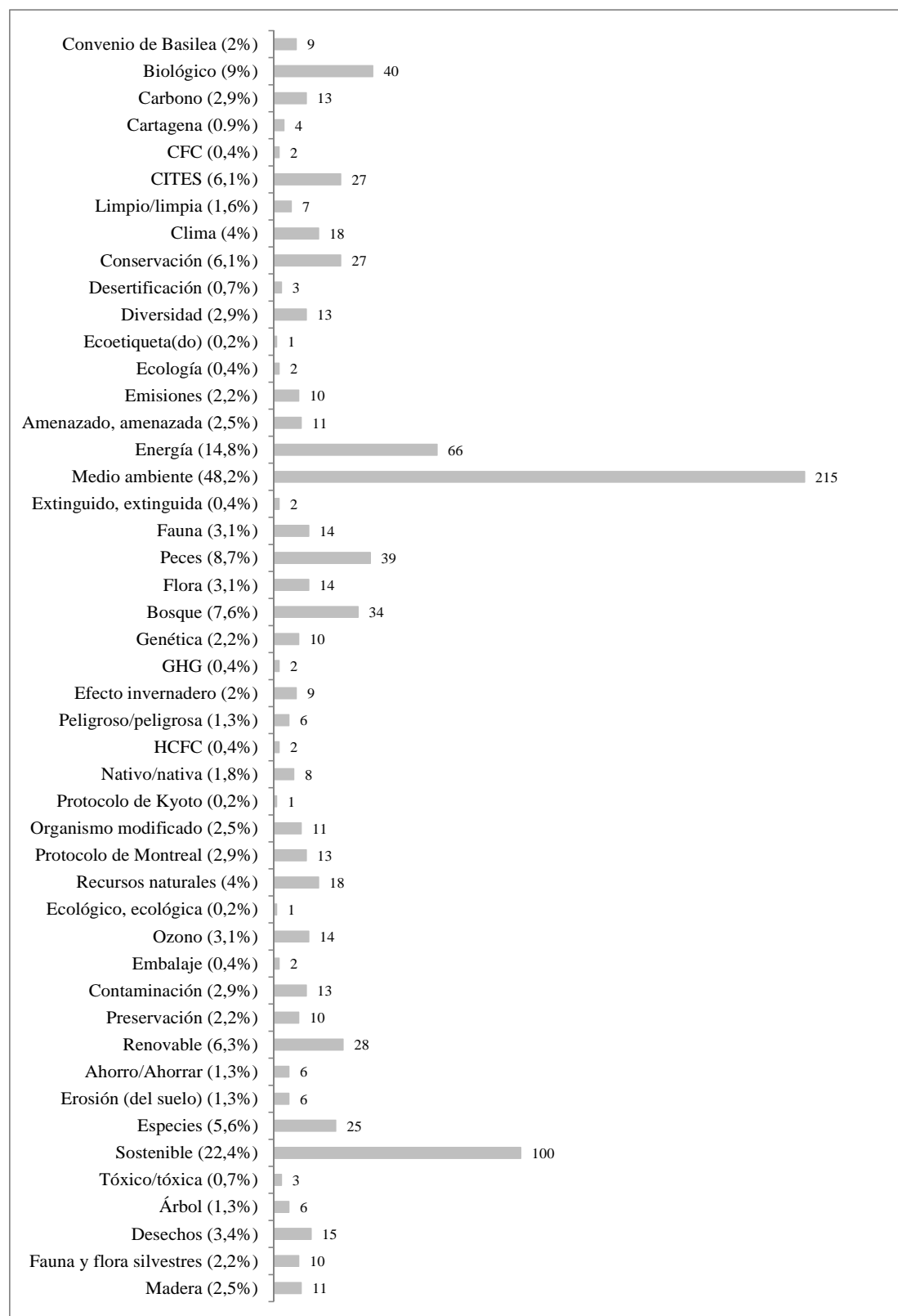
ANEXO II: PALABRAS CLAVE RELACIONADAS CON EL MEDIO AMBIENTE

Ahorro/Ahorrar	Fauna
Amenazado, amenazada	Fauna y flora silvestres
Árbol	Flora
Biológico	Gases de efecto invernadero
Bosque	Genética
Carbono	Hidroclorofluorocarburos (HCFC)
Cartagena	Limpio/limpia
CFC	Madera
CITES	Marcado
Clima	Medio ambiente
Conservación	Nativo/nativa
Contaminación	Nuevo
Convenio de Basilea	Organismo modificado
Desechos	Ozono
Desertificación	Peces
Diversidad	Peligroso, peligrosa
Ecoetiqueta(do)	Preservación
Ecología	Preservar
Ecológico, ecológica	Protocolo de Kyoto
Efecto invernadero	Protocolo de Montreal
Embalaje	Reciclado/reciclar
Emisiones	Recursos naturales
Energía	Renovable
Erosión (del suelo)	Sostenible
Especies	Tóxico/tóxica
Extinguido/extinguida	

ANEXO III: FRECUENCIA DE LAS PALABRAS CLAVE EN LAS NOTIFICACIONES



ANEXO IV: FRECUENCIA DE LAS PALABRAS CLAVE EN LOS  
 EXÁMENES DE POLÍTICAS COMERCIALES



ANEXO V: ABREVIATURAS Y TÍTULOS ABREVIADOS

Convenio de Basilea	Convenio de Basilea sobre el control del transporte transfronterizo de residuos peligrosos y su eliminación
Protocolo de Cartagena	Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica
CFC	Clorofluorocarburos
CITES	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres
GEI	Gas de efecto invernadero
HCFC	Hidroclorofluorocarburos
CIPF	Convención Internacional de Protección Fitosanitaria
Protocolo de Kyoto	Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático
AMUMA	Acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente
Protocolo de Montreal	Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono
I+D	Investigación y desarrollo
Convenio de Estocolmo	Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes
MSF	Medidas sanitarias y fitosanitarias
Convenio de Róterdam	Convenio de Róterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo ciertos productos químicos peligrosos en el comercio internacional
OTC	Obstáculos técnicos al comercio

## ANEXO VI: MANUAL DEL USUARIO DE LA BDMA ELECTRÓNICA

### I. ¿QUÉ INFORMACIÓN PUEDE CONSULTARSE EN LA BDMA ELECTRÓNICA?

1. La BDMA electrónica reúne en un cuaderno en formato Excel todas las notificaciones relacionadas con el medio ambiente presentadas en el marco de los distintos Acuerdos de la OMC, así como las medidas y actividades relacionadas con el medio ambiente comunicadas en los exámenes de las políticas comerciales. Los usuarios pueden buscar en la BDMA información relacionada con el medio ambiente según criterios específicos, por ejemplo, por Miembro, acuerdo, tipo de medida, producto, actividad u objetivo medioambiental.

2. El cuaderno Excel se divide en dos hojas de cálculo principales: "Notificaciones" (Notificaciones), donde se enumeran todas las notificaciones relacionadas con el medio ambiente; y "TPR" (Exámenes de las políticas comerciales), donde figuran las medidas medioambientales que se mencionan en los exámenes de las políticas comerciales. Además, se incluye una tercera hoja de cálculo titulada "Summary" (Resumen) en la que los usuarios encontrarán resúmenes preestablecidos en forma de cuadros y gráficos.

#### A. HOJA DE CÁLCULO "NOTIFICACIONES" (NOTIFICACIONES)

3. Esta hoja de cálculo muestra la siguiente información:

- Agreement (Acuerdo): el Acuerdo de la OMC en virtud del cual se presenta la notificación;
- Document symbol (Signatura del documento): la signatura del documento en que se presenta la notificación (si se distribuye);
- Document link (Enlace al documento): el enlace de Internet a cada notificación a través del sitio Web de la OMC "Documentos en Línea" (<http://docsonline.wto.org/>);
- Notifying Member (Miembro que notifica): el Miembro que notifica la medida relacionada con el medio ambiente;
- Region group (Región): la región del Miembro que notifica;
- Development status (Categoría de desarrollo): si el Miembro que notifica es un país desarrollado, en desarrollo o un PMA;
- Year (Año): el año de la notificación;
- Notification pursuant to (Notificado en virtud de): las disposiciones del Acuerdo pertinente que prevén la presentación de la notificación;
- Measure description (Descripción de la medida): la descripción de la medida que figura en la notificación;
- Type of measure (Tipo de medida): el tipo de medida como se indica en la notificación;
- Subject to the measure (Objeto de la medida): los productos o las actividades objeto de la medida notificada;

- ICS - HS (Código ICS-SA): los códigos de la clasificación ICS o del SA de los productos de que se trate (si existe);
  - Implementation period (Período de aplicación): el período de aplicación o la fecha de entrada en vigor de la medida notificada;
  - Environment-related objective (Objetivo relacionado con el medio ambiente): la finalidad medioambiental de la medida; y
  - Keywords (Palabras clave): términos relacionados con el medio ambiente que figuran en la notificación para las búsquedas por palabras clave (véase el anexo II).
4. También se han creado tres categorías armonizadas para facilitar la búsqueda:
- Categoría de objetivos medioambientales;
  - Categoría de medidas; y
  - Categoría de productos o actividades.
- B. HOJA DE CÁLCULO "TPR" (EXÁMENES DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES)
5. Esta hoja de cálculo muestra la siguiente información:
- Type of TPR (Tipo de examen de las políticas comerciales): si se trata de un informe elaborado por la Secretaría (S) o por el Miembro (M);
  - Document symbol (Signatura del documento): la signatura del informe de examen de las políticas comerciales;
  - Document link (Enlace al documento): el enlace de Internet a cada informe de examen de las políticas comerciales a través del sitio Web de la OMC "Documentos en Línea" (<http://docsonline.wto.org/>);
  - Document reference (Referencia en el documento): remite al número del párrafo (§) del documento original de examen de las políticas comerciales;
  - Member (Miembro): el Miembro al que se refiere ese examen de políticas comerciales;
  - Region group (Región): la región del Miembro;
  - Development status (Categoría de desarrollo): si el Miembro es un país desarrollado, en desarrollo o un PMA;
  - Year (Año): el año de publicación del examen de las políticas comerciales;
  - Type of information (Tipo de información): el tipo de información relacionada con el medio ambiente que figura en el examen de las políticas comerciales;
  - Type of measures or sectors (Tipo de medidas o sectores): la medida o el sector a que se refiere la información relacionada con el medio ambiente;

- Relevant information (Información pertinente): una descripción de la medida, la disposición o el programa relacionados con el medio ambiente; y
- Keywords (Palabras clave): términos que figuran en los informes del examen de las políticas comerciales para la búsqueda por palabras (véase el anexo II).

C. HOJA DE CÁLCULO DE "SUMMARY" (RESUMEN)

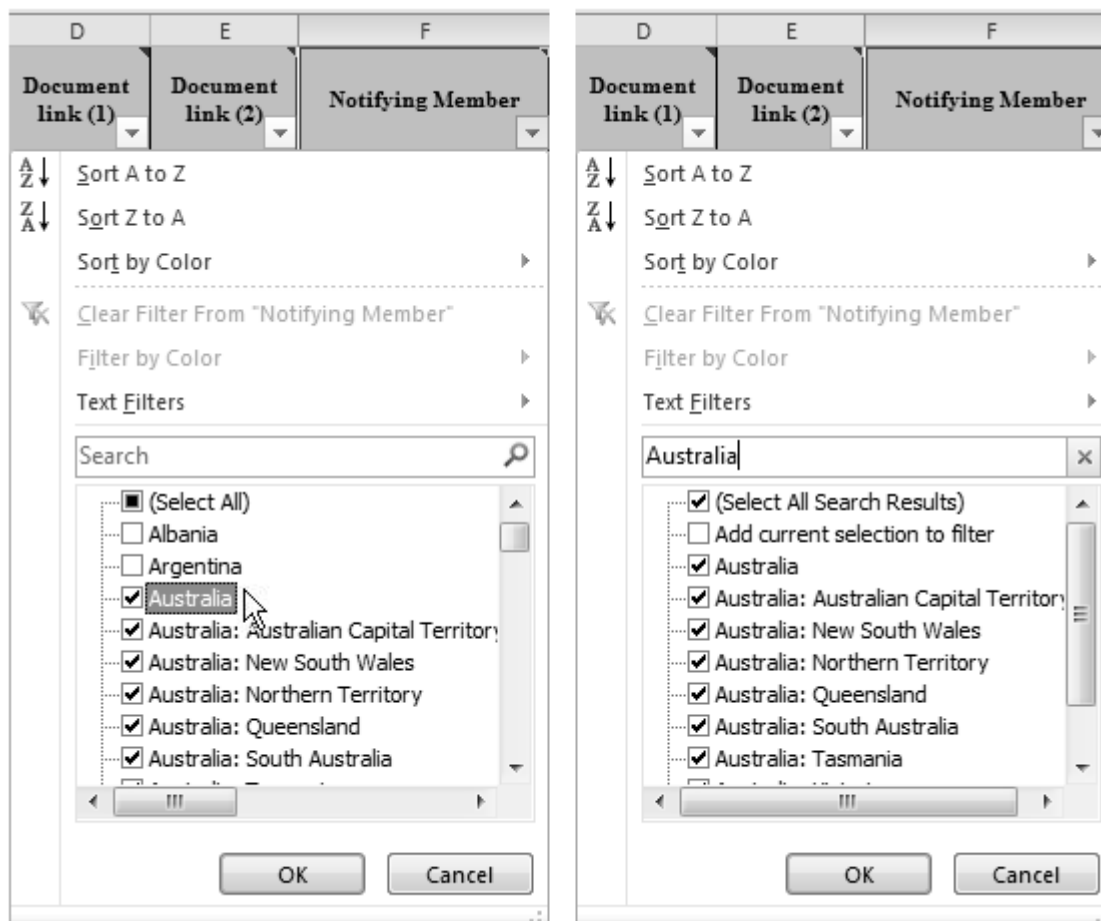
6. Esta hoja de cálculo presenta información y gráficos definidos previamente sobre las notificaciones relacionadas con el medio ambiente presentadas en virtud de cada Acuerdo de la OMC y sobre las medidas medioambientales mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales.



## II. ¿CÓMO SE UTILIZA LA BDMA ELECTRÓNICA?

7. El usuario tiene una función de filtro para buscar en el cuaderno Excel con todas las variables mencionadas más arriba. Haciendo clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de cada variable, los usuarios pueden seleccionar la información en una lista desplegable (véase la parte izquierda del gráfico 1) o teclear la información pertinente (véase la parte derecha del gráfico 1).

**Gráfico 1: Función de búsqueda**



8. También se pueden realizar búsquedas por múltiples criterios, por ejemplo, buscar todas las notificaciones presentadas por un determinado país, por una determinada región o por los países de una categoría de desarrollo, en las que se trate de un objetivo específico relacionado con el medio ambiente o con un tipo específico de medida.

9. Por ejemplo, se pueden buscar todas las notificaciones OTC relativas a medidas para fomentar el ahorro y la eficiencia energética con especificaciones de rendimiento y eficiencia, como sigue:

1. seleccione la hoja de cálculo "Notifications" (Notificaciones);
2. seleccione el Acuerdo OTC en la columna "Agreement" (Acuerdo): haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha y escriba "OTC" en la casilla de búsqueda;

3. seleccione el tipo de medida en la columna "Type of measure" (Tipo de medida): haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento y escriba "Performance/efficiency specification" (Especificaciones de rendimiento y eficiencia) en la casilla de búsqueda;
  4. seleccione el tipo de medida en la columna "Environment-related objective" (Objetivo relacionado con el medio ambiente): haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento y escriba "energy conservation and efficiency" (Ahorro y eficiencia energética) en la casilla de búsqueda.
10. Después de la búsqueda, para volver a la base de datos completa, es importante seguir el orden inverso de la selección:
1. haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de la variable "Environment related objective" (Objetivo relacionado con el medio ambiente) y seleccione la casilla "Select all" (Seleccionar todo);
  2. haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de la variable "Type of measure" (Tipo de medida) y seleccione la casilla "Select all" (Seleccionar todo); y
  3. haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de la variable "Agreement" (Acuerdo) y seleccione la casilla "Select all" (Seleccionar todo).
11. Una vez seleccionados los datos mediante el filtro, el usuario puede imprimir los registros sin las variables que no le interesen (seleccione la columna, haga clic con el botón derecho y seleccione la opción "Hide" (Ocultar). Además, el usuario puede utilizar la opción de ajuste disponible en la impresora para imprimir todas las columnas seleccionadas en una página.
-